

Minna no Nihongo

みんなの日本語初級I

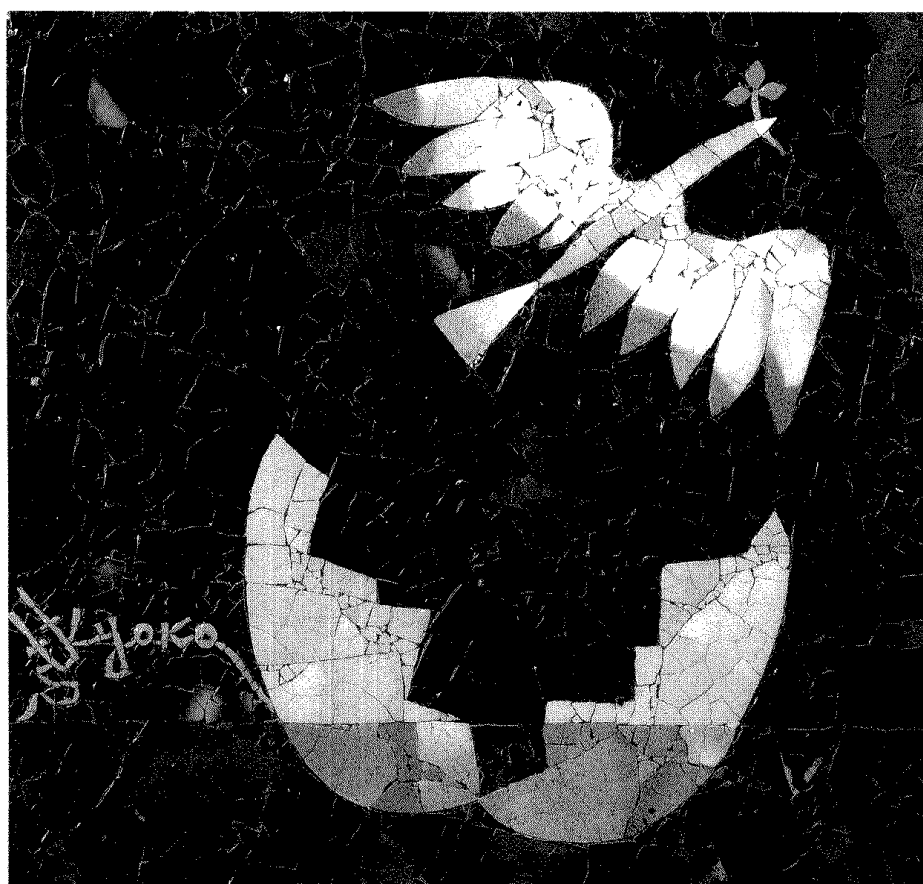
しよ

きゅう

よ

# 初級で読める トピック25

牧野昭子 沢田幸子 重川明美 田中よね 水野マリ子 著



スリーイーネットワーク

**Minna no Nihongo**

**みんなの日本語初級I**

しよ

きゅう

よ

**初級で読める  
トピック25**

牧野昭子 沢田幸子 重川明美 田中よね 水野マリ子 著

スリーイーネットワーク

© 2000 by MAKINO Akiko, SAWADA Sachiko, SHIGEKAWA Akemi, TANAKA Yone, and  
MIZUNO Mariko

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or  
transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or  
otherwise, without the prior written permission of the Publisher.

Published by 3A Corporation.

Shoei Bldg., 6-3, Sarugaku-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0064, Japan

ISBN4-88319-168-0 C0081

First published 2000

Printed in Japan

## はじめに

わたしたちは日頃から文字や表示などを「読む」ことによって様々な情報を得ています。また、ことばを学習する際には、学習した内容を音声だけでなく文字で確かめることによって、より理解を深め、記憶を助け、効率的に学習することができます。このように、「読む」ことはたいへん重要な活動です。

日本語の表記には漢字、ひらがな、かたかなの3種類の文字が使われているため、「読む」ことは難しいと感じ、消極的になっている方も多でしょう。しかし、学習のごく初級の段階から「読む」練習を始めれば、次第に慣れてきます。また、読解が学習の中心となる中級以降の学習にもスムーズに入っていくことができます。

この本は、「読む」ことに慣れ、「読む」楽しさを味わうことを目指して作りました。読み物の種類も、文字や数字に慣れる練習から始まって、お知らせ、手紙、インタビュー、クイズ、アンケート、グラフなど様々なタイプの読み物を揃え、トピックも幅広く集めました。

この本は「みんなの日本語初級Ⅰ」の各課に対応しており、その学習項目に準拠して作ってあります。「みんなの日本語初級Ⅰ」で学習していない語彙は別冊に訳載せました。ほかの教科書で勉強している方ももちろん使えますので、「学習項目一覧」を参考に適当な読み物を選んでください。

この本を活用して、「読む」おもしろさ、楽しさを経験してください。

2000年10月  
ねん かつ

著者一同  
ちよしゃいちどう

## この本の使い方

ほん　つか　かた

この本は、「ウォーミングアップ」「本文」「プラスアルファ」で構成されています。

ほん

ほんぶん

こうせい

### ・ ウォーミングアップ

「みんなの日本語初級Ⅰ」の第5課までに合った内容になっていて、文字や文を読むことに慣れるための練習のページです。書いてあることが全部わからなくても、問題の答えがわかればいいです。気楽にやってみましょう。

にほんごしょきゅう

たい　か

あ　ないよう

も　し　ぶん

よ　な

れんしゅう

か

ぜん　ぶ

もんだい　こた

きらく

### ・ 本文

ほんぶん

「みんなの日本語初級Ⅰ」の第6課～25課に対応しており、その学習項目に準拠した内容になっています。

にほんごしょきゅう

たい　か

か　たいおつ

がくしゅうこうもく　しゅん

きょ　ないよう

1. まずタイトルを読んで、何について書かれているか考えてみます。

よ

なに

か

かんが

2. 全体の文章を読みます。わからないことばがあったら、語彙訳（別冊）を見てください。少しぐらいわからないところがあっても、気にしないで最後まで読みましょう。

ぜんたい　ぶんしょう　よ

こ　い　やく　べんさつ　み

すこ

き

ぜん　ふ　さい　こ

3. 問題Ⅰをやり、解答（別冊）で答えを確かめます。まちがっていたら、もう一度読み直します。

もんだい

かいどう

べんさつ

こた

たし

いち　ど　よ　なお

4. さらに問題Ⅱの指示に従って、いろいろな活動をしてみましょう。

もんだい

し　し　したが

かつどう

5. 読み物の内容をより深く理解するために資料がついているものもありますので、参考にしてください。

よ　もの　ないよう

ふか

り　かい

しりょう

さんこう

### ・ プラスアルファ

第11、12、15、18、20、21、22、24、25課には本文のほかにこのプラスアルファのページがついています。クイズやアンケート、実際の新聞記事などいろいろあります。余裕があったら、チャレンジしてみましょう。

たい

か

ほんぶん

しっさい　しんぶん　き　し

よ　ゆう

## Foreword

By means of reading letters, words and sentences, we acquire various types of information. Moreover, when learning new words, the process of studying not only includes confirming the pronunciation and meaning of those words, but can also involve aiding people to cultivate a greater understanding of the words, improving their memory, and even helping them study more efficiently. For all these reasons, reading is an extremely important activity.

Because Japanese writing is made up of three types of letters — kanji, hiragana and katakana — reading Japanese can seem difficult, and many people want to give up before they have even begun. However, if you start practicing reading from the very beginning of your Japanese studies, you will gradually become used to it. It will also help you to smoothly advance to the intermediate level, at which stage much more emphasis is placed on reading comprehension.

This book has been made with the aim of allowing people not only to become used to reading Japanese but also to enjoy it. With this in mind, a great number of topics as well as a variety of reading materials, ranging from letters, notices and interviews to quizzes, questionnaires and graphs, have been included in the book.

The book closely follows the material in the individual lessons of *Minna no Nihongo I*. Any words not found in *Minna no Nihongo I* can be located in the Vocabulary List at the back of the book. This book can also be used by students using other textbooks. Simply refer to the study items list to find the most appropriate reading material.

We hope that by using this book reading Japanese will become an interesting and enjoyable experience for everyone.

The authors  
October 2000

## How to use this book

This book is made up of three main parts: Warm-up, Main Text and Plus Alpha.

- **Warm-up**

This section matches the material in the first five lessons of *Minna no Nihongo I* and includes a practice page to help you become used to reading words and sentences in Japanese. Even if you do not understand all of the written material, you should try to answer the questions.

- **Main Text**

Corresponding to Chapters 6 to 25 of *Minna no Nihongo I*, the Main Text covers all the items to be learned in those lessons. Use this part of the book in the following manner:

1. First of all, read the title and think about what the passage concerns.
2. Read the main body of the text. If there are any words you do not understand, look them up in the attached Vocabulary List. Even if there are parts you do not understand, try to read to the end of the text.
3. Do Exercise I and check your answers in the attached Answer Book. If you find you have made a mistake, try to do the exercise in question again.
4. Following the instructions, do the activities outlined in Exercise II.
5. Some data accompany the reading passages to help you completely understand the contents. Be sure to refer to this material.

- **Plus Alpha**

In Chapters 11, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24 and 25, there is also a Plus Alpha page. Here you will find various types of reading material such as quizzes, questionnaires, newspaper articles, etc. If you have the time, please try these.

## 前言

平时，我们是通过“读”文字、标记等活动中，获得各种信息的。当我们学习语言的时候，不仅仅是通过声音，而且还经文字的确认，加深理解和帮助记忆所学的内容，提高学习效率。可见，“读”是学习语言的过程中，起着非常重要的作用。

由于日语中有汉字，平假名，片假名三种书写方式，很多人认为“读”是一件很难的事情，因此，多采取消极的态度。但是，只要在初级阶段就开始练习“读”的话，就会逐渐习惯，同时，这将有助于学习者顺利地进入以阅读和理解为中心的中级阶段。

这本书是以习惯“读”，体验“读”的乐趣为目的而编写的教材。本书的内容也是从熟悉文字，数字的练习，到通知，信，采访，考问，征询意见，图表等，各种类型的内容都很齐全，话题的收集也很广。

本书对应《みんなの日本語初級Ⅰ》的每个课文，按照其学习项目编写而成的。没有在《みんなの日本語初級Ⅰ》出现过的词汇写进了附册里。使用其他教材的学习者当然也可参照“学习项目一览”选择适当的文章阅读。

希望通过学习这本书，体验“读”的乐趣。

编者  
2000年10月



## 本书的使用方法

这本书由「课前准备练习」「课文」「补充读物」构成。

### ・课前准备练习

该部分与《みんなの日本語初級Ⅰ》的第5课为止的课文内容相对应，为了使学习者习惯读文字、句子而设的练习。所写内容没完全理解也无关紧要，只要知道问题的答案即可。请大胆地试一试。

### ・课文

该部分与《みんなの日本語初級Ⅰ》第6课～25课的课文内容相对应，其内容是按照学习项目编排的。

1. 首先，读题目后，想一想课文是由什么内容组成的。
2. 读整个文章。如有不懂的单词，请参照词汇表（附册）。即使，有一些不懂之处，也无关紧要，希望一直读到最后部分。
3. 作完问题Ⅰ后，对答案（参照附册）。如有错处，请重看一遍课文。
4. 另外，按照问题Ⅱ的要求，请做各种练习。
5. 为了使学习者更好地理解文章内容，我们附加了一些参考资料，请作参考。

### ・补充读物

第11、12、15、18、20、21、22、24、25课，除了课文以外，还增加了补充读物。内容有考问、征询调查、各种实际报导过的新闻。如有时间，不妨试一试。

## 머리말

우리들은 평소에 문자나 표기 등을 읽어 여러 가지 정보를 얻습니다. 언어를 배울때에도 학습한 내용을 음성만이 아닌 문자로도 확인한다면 내용을 더 깊이 이해 할 수 있고 암기에도 도움이 되는 등 「읽기」는 효율적인 학습을 위해 매우 중요한 역할을 합니다.

일본어는 한자, 히라가나, 가타카나 등 세 가지 문자로 표기하기 때문에 「읽기」를 어렵다고 느껴 소홀히 여기는 분들이 많은 듯 합니다. 그러나 학습의 초급 단계부터 「읽기」연습을 시작하면 차차 익숙해져, 독해가 학습의 중심인 중급 이후의 학습에도 큰 도움이 됩니다.

이 책은 「읽기」에 익숙해지고 「읽기」의 즐거움을 느끼게 하는 것을 목표로 편집되었습니다. 문장의 종류도 문자와 숫자를 익히는 연습부터 시작하여, 안내지, 편지, 인터뷰, 퀴즈, 앙케트, 그래프 등 다양한 형태의 읽을 거리로 구성되어 있고, 토픽도 폭넓게 선택하였습니다.

이 책은 「みんなの日本語初級Ⅰ」의 각 과에 대응되며 그 학습 항목에 준거하여 편집하였습니다. 「みんなの日本語初級Ⅰ」에서 배우지 않은 어휘는 별책에 그 번역을 실었습니다. 물론 다른 교과서를 가지고 공부하는 분들도 이 책을 사용하실 수 있으므로 「학습 항목 일람」를 참고하여 적당한 내용을 선택하기 바랍니다.

이 책을 통해 「읽기」의 재미와 즐거움을 체험해 보기 바랍니다.

2000년 10월

저자일동

## 이 책의 사용법

이 책은 「워밍업」, 「본문」 그리고 「플러스 알파」로 구성되어 있습니다.

### • 워밍업

「みんなの日本語初級Ⅰ」의 제5과까지의 내용에 맞추었고, 일본어 문장과 읽기에 익숙해지기 위한 연습페이지입니다. 문장의 전부를 이해하지 못해도 문제의 답만 알면 된다는 가벼운 마음으로 도전해 보기 바랍니다.

### • 본문

「みんなの日本語初級Ⅰ」의 제6과부터 제25과까지와 대응되고, 그 내용도 「みんなの日本語初級Ⅰ」의 학습항목에 준한 내용으로 구성되어 있습니다.

학습순서는:

1. 먼저 제목을 보고 무슨 내용인가 생각해 봅니다.
2. 그리고는 전체 문장을 읽어봅니다. 모르는 단어가 있으면 별책의 어휘 번역을 참고하시고 조금 모르는 부분이 있어도 개의치 말고 마지막까지 읽어나갑니다.
3. 다음은 문제Ⅰ을 풀어보고 별책의 해답과 대조해 봅니다. 틀렸으면 다시 한번 본문을 읽어봅니다.
4. 계속해서 문제Ⅱ의 지시에 따라 여러 가지 연습을 해 봅니다.
5. 본문을 보다 깊이 이해할 수 있도록 자료를 첨부한 곳도 있으니 참고하기 바랍니다.

### • 플러스 알파

제11과, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 25과에는 본문 외에 플러스 알파 페이지가 첨가되어 있습니다. 퀴즈, 앙케트, 신문기사 등 다양한 내용이 있으므로 여유가 있으면 도전해 보기 바랍니다.

## **Prakata**

Kita selalu mendapatkan bermacam-macam informasi dengan “membaca” huruf, petunjuk dan lain-lain. Dan kemudian ketika kita mempelajari bahasa, dengan mengkonfirmasikan isi yang sudah dipelajari tidak hanya dengan suara tetapi juga dengan huruf-huruf, memperdalam pengertian, membantu ingatan, dan akhirnya bisa mempelajarinya secara efektif. Dengan demikian “membaca” adalah kegiatan yang sangat penting.

Untuk menulis bahasa Jepang dipakai tiga jenis huruf yaitu huruf Kanji, Hiragana dan Katakana. Oleh karena itu tidak sedikit orang yang merasa bahwa “membaca” adalah sulit dan menjadi pasif. Tetapi kalau sejak pertama kali belajar mulai latihan “membaca”, maka sedikit demi sedikit akan menjadi terbiasa. Lagi pula pelajar bisa melanjutkan secara lancar ke tingkat menengah dan lanjutan, di mana membaca adalah sebagai pusat pelajaran.

Buku ini dibuat supaya pelajar terbiasa dengan “membaca” dan menyenangkan “membaca”. Ada bermacam-macam bacaan, mulai dari latihan untuk membiasakan huruf dan angka, pengumuman, surat, interview, kuis, angket dan grafik. Topiknya pun ada bermacam-macam.

Buku ini berhubungan dengan setiap pelajaran “Minna no Nihongo I” dan berdasarkan atas item-item pelajarannya. Kosa kata yang tidak ada di dalam pelajaran “Minna no Nihongo I” ada di buku lampiran terjemahan. Orang-orang yang belajar bahasa Jepang dengan buku pelajaran yang lain tentu saja bisa memakainya, jadi silahkan memilih bacaan yang tepat dalam lampiran item-itemnya.

Silahkan manfaatkan buku ini dan Anda akan mendapatkan pengalaman yang menarik dan menyenangkan dengan “membaca”.

Oktober 2000

Penulis

## **Cara Menggunakan Buku Ini**

Buku ini terdiri dari “Latihan-latihan Pendahuluan”, “Teks” dan “Latihan-latihan Tambahan”.

### **• Latihan-latihan Pendahuluan**

Isinya sesuai dengan apa yang ada sampai pelajaran lima “Minna no Nihongo I”, dan ada latihan untuk membiasakan membaca huruf dan kalimat. Kalau Anda dapat menjawab soal, tidak mengapa sekalipun Anda tidak bisa mengerti semua apa yang ditulis. Latihanlah dengan santai.

### **• Teks**

Isinya sesuai dengan apa yang terdapat pada pelajaran 6 sampai pelajaran 25 “Minna no Nihongo I”, dan berdasarkan atas item-item pelajarannya.

- 1 . Pertama-tama membaca judul dan menerka isinya tentang apa.
- 2 . Membaca semuanya. Apabila ada kosa kata yang belum diketahui, silahkan melihat buku lampiran terjemahan.  
Sekalipun ada bagian yang sukar dimengerti, tidak mengapa dan bacalah sampai selesai.
- 3 . Menjawab soal I dan mencek jawaban Anda dengan jawaban yang tepat (buku lampiran terjemahan). Apabila jawabannya salah, bacalah sekali lagi.
- 4 . Selanjutnya melakukan berbagai kegiatan sesuai dengan petunjuk soal II.
- 5 . Bahan yang terdapat pada pelajaran tidak semuanya dilengkapi dengan data hanya untuk memperdalam pengertian isi bacaan. Jadikanlah sebagai pedoman.

### **• Latihan-latihan Tambahan**

Di dalam pelajaran 11, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24 dan 25 terdapat Teks dan halaman Latihan-latihan Tambahan. Isinya adalah kuis, angket, tulisan langsung dari koran dan lain-lain. Cobalah kalau ada kesempatan.

## คำแนะนำ

การอ่านตัวหนังสือ คำศัพท์ และประโยค ทำให้เราได้รู้ข้อมูลข่าวสารต่างๆ อย่างเป็นระบบ นอกจากนั้น เวลาเรียนคำศัพท์ใหม่ ๆ วิธีการเรียนไม่ใช่แค่เพียงแค่ท่องเสียงเท่านั้น การดูตัวหนังสือและจดจำความหมายของคำศัพท์ให้แม่นยำ จะเป็นการช่วยฝึกฝนบุคคลให้มีความเข้าใจมากขึ้นกับคำเหล่านั้น ช่วยเหลือด้านความทรงจำ และเป็นผลช่วยให้การเล่าเรียนได้ผลดีขึ้น ด้วยเหตุผลดังที่กล่าวมาแล้ว การอ่าน ถือเป็นสิ่งสำคัญที่สุดของการเรียน

เนื่องจากตัวหนังสือในภาษาญี่ปุ่นประกอบขึ้นด้วยตัวอักษร 3 อย่าง คือ คันจิ ฮิระงานะ และ คะตะคะนะ ฉะนั้นจึงทำให้รู้สึกว่าการอ่านภาษาญี่ปุ่นนั้นยาก และทำให้หลายๆท่านคิดเลิกความตั้งใจเรียนเสียก่อนที่จะได้เริ่มเรียน อย่างไรก็ตาม ถ้าท่านเริ่มฝึกฝนกับ การอ่าน ตั้งแต่เริ่มแรกที่เรียนภาษาญี่ปุ่นก็จะทำให้ท่านค่อย ๆ คืบคลานและชินกับ การอ่าน และยังจะช่วยให้ท่านสามารถเรียนภาษาญี่ปุ่นต่อไปได้อย่างไม่มีอุปสรรคในระดับที่สูงขึ้นจากระดับกลางซึ่งเนื้อหาการเรียนจะเน้นหนักในเรื่องของ การอ่าน เป็นส่วนมาก

ตำราเล่มนี้เขียนขึ้นด้วยวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้อ่านสร้างความเคยชินกับ การอ่าน และรับรู้ถึงความสนุกเพลิดเพลินไปกับ การอ่าน เพราะฉะนั้น จะมีหัวข้อหลายๆชนิดพร้อมข้อมูลคำอ่านชนิดต่าง ๆ เริ่มตั้งแต่ ตัวหนังสือ ตัวเลข ข่าวสาร จดหมาย การสัมภาษณ์ ตลอดจนถึงข้อสอบแบบสอบถาม และ กราฟ ซึ่งมีรวบรวมอยู่ในตำราเล่มนี้

ในแต่ละบทของตำราเล่มนี้จะสอดคล้องต่อเนื่องกันกับตำรา Minna no Nihongo I คำศัพท์คำใดที่ไม่มีในตำรา Minna no Nihongo I นั้น จะสามารถหาได้จากประมวลคำศัพท์ที่มีอยู่ในท้ายเล่มของตำราเรียน และสำหรับผู้เรียนที่ใช้ตำราเรียนอื่นก็สามารถใช้ตำรานี้ไปพร้อมกันได้ โดยค้นหาคำที่ต้องการทราบได้จากรายการสารบัญหัวข้อบทเรียน

เราหวังเป็นอย่างยิ่งว่า จากการใช้ตำราเล่มนี้จะทำให้ท่านได้ประสบการณ์ที่น่าสนใจ และเพลิดเพลินในเรื่องของการอ่านภาษาญี่ปุ่น

ผู้เขียน  
ตุลาคม 2000

## วิธีใช้หนังสือเล่มนี้

คำรานี้ประกอบด้วยบทสำคัญ 3 บท คือ บทเริ่มต้น ค้วบท และ พดฺส-อธฺฟา

- **บทเริ่มต้น**

ในส่วนนี้ของคำรานี้จะมีเนื้อหาที่ตรงกับในคำรา Minna no Nihongo I 5 บทรวมกัน และมีหน้าพิเศษให้ฝึกอ่านเพื่อจะได้ช่วยให้ผู้ศึกษามีความคุ้นเคยกับการอ่านคำศัพท์และประโยคในภาษาญี่ปุ่น ถึงแม้ว่าท่านอาจจะไม่เข้าใจความหมายทั้งหมดในบทเรียน แต่หากเข้าใจคำตอบของคำถามก็เป็นการเพียงพอแล้วและควรพยายามตอบคำถามให้หมด

- **ค้วบท**

ในส่วนนี้ของคำรานี้จะมีเนื้อหาที่ตรงกับในคำรา Minna no Nihongo I ตั้งแต่บทที่ 6 ถึงบทที่ 25 เนื้อหารายละเอียดของการเรียนด้วยคำราเล่มนี้มีดังต่อไปนี้

1. เริ่มต้นด้วยการอ่านหัวข้อเรื่อง และพยายามสร้างความเข้าใจว่าเป็นเนื้อเรื่องเกี่ยวกับอะไร
2. อ่านประโยคทั้งหมด และหากมีคำศัพท์คำใดที่ไม่เข้าใจกรุณาตรวจสอบได้จากประมวลคำศัพท์ (เล่มค่างหาก) และถึงแม้ว่าจะมีส่วนหนึ่งส่วนใดในบทเรียนที่ไม่เข้าใจก็กรุณาอย่าเป็นกังวลและควรอ่านให้จบถึงบทสุดท้ายของบทเรียน
3. ฝึกตอบคำถาม I และตรวจสอบคำตอบที่มีเฉลยอยู่ในสมุดคำตอบ หากมีคำตอบที่ผิดกรุณาอ่านทวนคำถามและทำใหม่ให้ถูกอีกครั้ง
4. อ่านคำแนะนำก่อนที่จะเริ่มทำกิจกรรมที่มีเตรียมเอาไว้ให้ในคำถาม II
5. ข้อมูลบางอย่างจะมีวิธีการอ่านปดักย่อยประกอบมาให้ด้วย เพื่อที่จะได้ช่วยให้ท่านเข้าใจความหมายของประโยคได้อย่างถูกต้องครบถ้วน กรุณาใช้ข้อมูลเป็นส่วนประกอบการเรียน

- **พดฺส-อธฺฟา**

สำหรับบทที่ 11, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24 และ 25 นอกจากประโยคแล้วยังมี พดฺส-อธฺฟาด้วย ในหน้านี้อาจมีข้อความที่เป็นหัวข้อและข้อความหลาย ๆ ประเภท เช่น ข้อทดสอบ แบบสอบถาม บทความจากหนังสือพิมพ์ ฯลฯ และหากท่านมีเวลาก็กรุณาต้องอ่านดู

# 目 次

もく じ

学 習 項 目 一 覧 .....	1
ウォーミングアップ1	お国は どちらですか..... 3
ウォーミングアップ2	ジュースを お願いします..... 4
ウォーミングアップ3	こうべまで いくらですか..... 5
ウォーミングアップ4	いつ 行きますか..... 6
ウォーミングアップ5	何時の 飛行機で?..... 7
第6課 本 文	お花見..... 8
第7課 本 文	もらいました・あげました..... 10
第8課 本 文	町の 生活・山の 生活..... 12
第9課 本 文	日本が 好きです..... 14
第10課 本 文	美 術 館 ..... 16
第11課 本 文	高校生 3,958人に 聞きました ..... 18
プラスアルファ	何人? 何台? ..... 20
第12課 本 文	沖縄旅行..... 22
プラスアルファ	クイズ 世界と 日本..... 24
第13課 本 文	宝くじ ..... 26
第14課 本 文	ビデオレター..... 28
第15課 本 文	「頑張るタイム」 ..... 30
プラスアルファ	みんなの 伝言板..... 32
第16課 本 文	想像の 動物..... 34
第17課 本 文	江戸時代..... 36
第18課 本 文	団体旅行? 個人旅行? ..... 38



	プラスアルファ	ここは どこですか……………	40
第19課 だい か	本 文 ほん ぶん	相撲……………	42
第20課 だい か	本 文 ほん ぶん	小説家の 一生……………	44
	プラスアルファ	日本の 文学者……………	46
第21課 だい か	本 文 ほん ぶん	雨 降って、地 固まる……………	48
	プラスアルファ	結婚!!??……………	50
第22課 だい か	本 文 ほん ぶん	テレビ放送……………	52
	プラスアルファ	テレビ番組……………	54
第23課 だい か	本 文 ほん ぶん	コーヒーを 飲むと……………	56
第24課 だい か	本 文 ほん ぶん	日本語で お願いします……………	58
	プラスアルファ	それ、英語?……………	60
第25課 だい か	本 文 ほん ぶん	将来は… ……………	62
	プラスアルファ	若い 人の 考え方……………	64

# 学習項目一覧

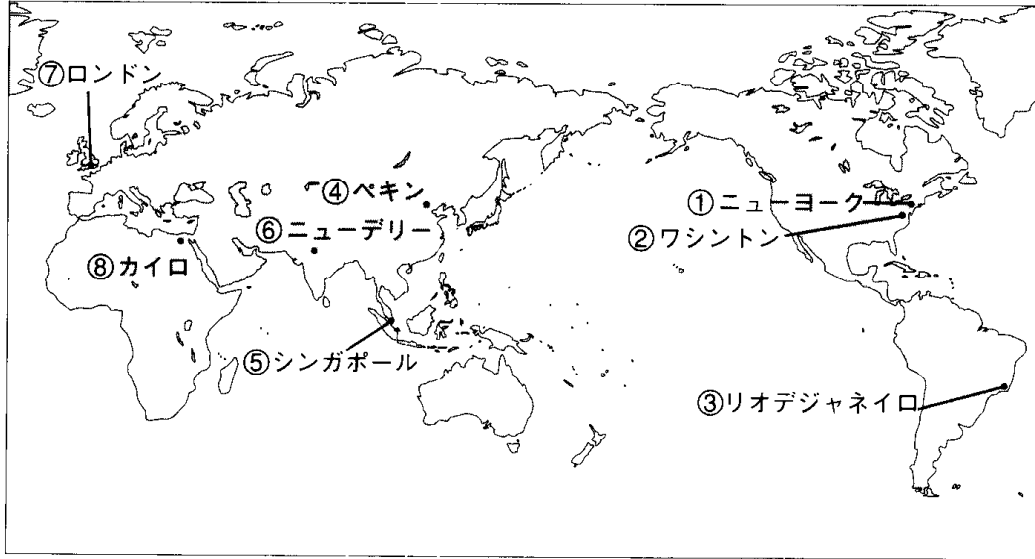
がくしゅうこうもくいちらん

	題 だい	学習項目 がくしゅうこうもく
ウォーミング アップ 1	お国は どちらですか くに	ひらがな・かたかな ～は ～です どちら, いくら ～から ～まで ～へ 行きます, [飛行機]で いつ, ～曜日 ～時から ～時まで ～時に
ウォーミング アップ 2	ジュースを お願いします ねが	
ウォーミング アップ 3	こうべまで いくらですか	
ウォーミング アップ 4	いつ 行きますか い	
ウォーミング アップ 5	何時の 飛行機で? なんじ ひこうき	
第6課 だい か	お花見 はなみ	～を ～ます, [駅]で ～ます ～ませんか, ～ましょう
第7課 だい か	もらいました・あげました	[人]に[物]を あげます/もらいます ひと もの
第8課 だい か	町の 生活・山の 生活 まち せいかつ やま せいかつ	形容詞, どうですか けいようし
第9課 だい か	日本が 好きです にほん す	～が 好きです/上手です す じょうず ～から (理由) りゆう
第10課 だい か	美術館 びじゅつかん	～に ～が あります/います 上・下・中・外 うえ した なか そと
第11課 だい か	高校生 3,958人に 聞きま した こうこうせい にん き	～人/～時間/～冊/～台 にん じかん さつ だい [1日]に ～時間 いちにち じかん
	何人? 何台? なんにん なんだい	
第12課 だい か	沖縄旅行 おきなわりょこう	[形容詞]かったです/でした けいようし ～は ～より, どちらが～ ～が いちばん
	クイズ 世界と 日本 せかい にほん	

	題 たい	学習項目 かくしゅうこうもく
第13課 たい か	宝くじ たから	～が 欲しいです / ～たいです ～へ ～に 行きます
第14課 たい か	ビデオレター	[食べ]て います
第15課 たい か	「頑張るタイム」 かん は	～ても いいです, ～ては いけません [働い]て います はたら
	みんなの 伝言板 でんごんばん	
第16課 たい か	想像の 動物 そうそう どうぶつ	～は ～が ～, ～て / ～くて / ～で
第17課 たい か	江戸時代 え ど じ たい	～なければ なりません ～なくても いいです
第18課 たい か	団体旅行? 個人旅行? だんたいりょこう こしんりょこう	～ことが できます, ～まえに 趣味は ～ことです しゅみ
	ここは どこですか	
第19課 たい か	相撲 すもう	～た ことが あります ～たり, ～たり します ～く / ～に なります
第20課 たい か	小説家の 一生 しょうせつ か いっしょう	普通体 ふつうたい
	日本の 文学者 にほん ぶんがくしゃ	
第21課 たい か	雨 降って、地 固まる あめ ぶ し かた	～と 言います, ～と 思います ～でしょう?
	結婚!!?? けっこん	
第22課 たい か	テレビ放送 ほうそう	名詞修飾 [テレビを 買った 人] めいししゆしよく か ひと
	テレビ番組 ほんくみ	
第23課 たい か	コーヒーを 飲むと の	～と, ～とき
第24課 たい か	日本語で お願いします にほんご ねが	～て くれます ～て もらいます
	それ、英語? えいご	
第25課 たい か	将来は… しょうらい	～たら ～ても
	若い 人の 考え方 わか ひと かんが かんが	

## お国は どちらですか くに

☆ 1. から 4. の 人は どこから 来ましたか。  
ひと き



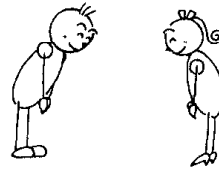
1. 失礼ですが、お名前は？  
しつれい なまえ

…モームです。

お国は どちらですか。  
くに

…イギリスです。 ロンドンから 来ました。  
き

( )



2. 初めまして。 ワシントンです。 アメリカから 来ました。  
はじ き

うちは ニューヨークです。 どうぞ よろしく。

( )

3. 皆さん、こちらは ナセルさんです。  
みな

…ナセルです。 エジプトの カイロから 来ました。  
き

よろしく お願いします。  
ねが

( )

4. リーさんは 中国の 方ですか。  
ちゅうごく かた

…いいえ、シンガポールから 来ました。  
き

( )



# ジュースを お願いします

ねが

いらっしゃいませ。メニューです。どうぞ。

## メニュー

コーヒー	300 円 えん	サンドイッチ	600 円 えん
紅茶 こうちゃ	300 円 えん	ハンバーガー	350 円 えん
ジュース	350 円 えん	スパゲティー	700 円 えん
ビール	400 円 えん	カレー	750 円 えん
アイスクリーム	350 円 えん	サラダ	400 円 えん

レストラン みんな

☆ いくらですか。

1. ホン ( ) 円  
えん

2. ジル ( ) 円  
えん

3. マーク ( ) 円  
えん

ホン



カレーと コーヒーを ください。



サンドイッチと ジュースを お願いします。

ねが



ジル



マーク



スパゲティーと サラダと ビールを ください。

## こうべまで いくらですか

JR の おおさか<sub>えき</sub>駅です。

例) こうべ<sub>れい</sub>まで (390) <sub>えん</sub>円です。

1. すみません。きょうとまで いくらですか。

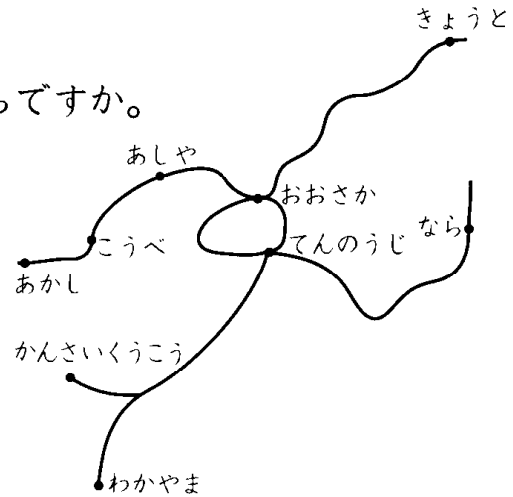
… ( ) <sub>えん</sub>円ですよ。

2. ならへ<sub>い</sub> 行きます。いくらですか。

… ( ) <sub>えん</sub>円です。

3. あかし<sub>えん</sub>まで 290円ですか。

…いいえ、あかしは ( ) <sub>えん</sub>円ですよ。



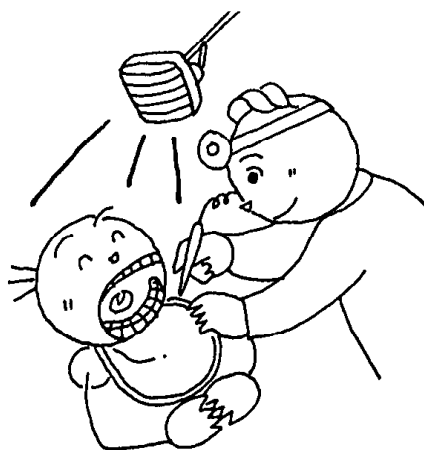
JR うんちん					
え き	うんちん	え き	うんちん	え き	うんちん
あかし	890	きょうと	540	てんり	950
あしや	290	くさつ	1110	なら	780
いしやま	950	こうべ	390	はしもと	1450
うじ	950	さかいし	290	まいこ	780
えびえ	210	しが	1280	ももやま	820
おおとり	450	すいた	170	わかやま	1280

# いつ 行きますか

☆ ケンさんは いつ 歯医者へ 行きますか。

ケンさんの 1 週間

9 : 00		12 : 00		17 : 00	
月 げつ	MON	大学 だいがく	大学 だいがく	コーラスクラブ	
火 か	TUE		アルバイト		
水 すい	WED		大学 だいがく		
木 もく	THU				
金 きん	FRI			コーラスクラブ	
土 ど	SAT	アルバイト			
日 にち	SUN		テニス		



塩崎歯科 電話 84-1325

診療時間 しんりょうじかん	月 げつ	火 か	水 すい	木 もく	金 きん	土 ど	日 にち
あさ 9:00~12:00	○	○	/	○	○	○	○
ひる 3:00~ 5:00	○	○	/	○	○	/	/
よる 7:00~ 9:00	○	/	/	○	/	/	/

## 何時の 飛行機で？

なん じ ひ こう き

田中さんは 月曜日の 朝 福岡から 東京の 本社へ 行きます。  
た なか げつよう び あさ ふくおか どうきょうほんしゃ い

本社の 会議は 10時から 5時までです。本社から 空港まで  
ほんしゃ かいぎ し じ ほんしゃ くうこう

JRで 30分です。夜 福岡へ 帰ります。  
ぶん よる ふくおか かえ

1. 何時の 飛行機で 行きますか。  
なん じ ひ こう き い
2. 何時の 飛行機で 帰りますか。  
なん じ ひ こう き かえ



福岡発着

FUKUOKA

ラウンジ

スーパーシートのお客様およびマイレッジマスターズ  
のお客様にご利用いただけます。

福岡 FUKUOKA				東京 TOKYO				福岡 FUKUOKA			
2 L 席		往 ¥31,000 普 ¥53,000				566マイル ボーナスマイル					
300	777	0725	¥17,000	0855	301	777	0655	¥17,000	0835		
302	A3R	0825	¥17,000	0955	303	777	0835	¥17,000	1015		
304	777	0925	¥17,000	1055	305	777	0950	¥17,000	1130		
306	777	1100	¥17,000	1230	307	777	1125	¥17,000	1305		
308	777	1215	¥17,000	1345	309		1220	¥17,000	1400		
310	777	1350	¥17,000	1520	313	777	1435	¥17,000	1615		
312		1445	¥17,000	1615	317		1705	¥17,000	1845		
316	777	1700	¥17,000	1830	319	777	1805	¥17,000	1945		
320		1930	¥17,000	2100	321	A3R	1915	¥17,000	2055		
322	777	2030	¥17,000	2200	323	777	2005	¥17,000	2145		

(2000年7月1日ー7月13日 日本エアシステム時刻表)



# お花見 はなみ



## お花見を しましょう はなみ



奈良の 吉野山へ 行きませんか。  
なら よしのやま い

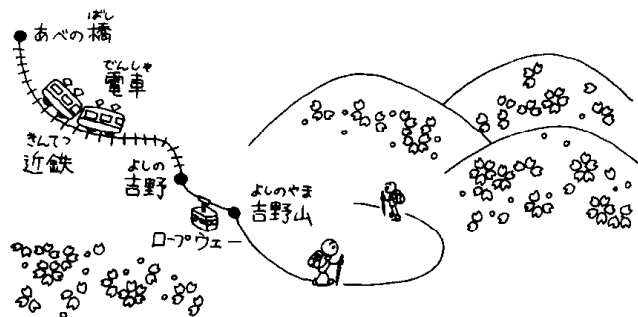
吉野山で お花見を します。  
よしのやま はなみ

電車と ロープウエーで 行きます。  
でんしゃ い

吉野山で 昼ごはんを 食べます。  
よしのやま ひる た

桜の 写真を 撮りましょう。  
さくら しゃしん と

みなさん、いっしょに 行きましょう。  
い




いつ : 4月18日 (土曜日)  
がつ にち どようび

どこで : 近鉄 あべの橋駅で 午前7時30分に 会います  
きんてつ ばしえき ごぜん じ ぶん あ

いくら : 2,500円 (電車、ロープウエー)  
えん でんしゃ

持ち物 : お弁当、飲み物  
も もの べんとう の もの

申し込み : 田中 (Tel. 194-0873)  
もつ こ たなか

\*  : 行きません  
い



I アンさんは「お花見を はなみ しましょう」を よ 読みました。

メルさんに あ 会いました。

アン : 4月18日に (例: 吉野山) へ かつ にち れい よし の やま い 行きませんか。

メル : 何曜日ですか。  
なんよう び

アン : (①) です。

メル : 何を なに しますか。

アン : (②) を します。

メル : いいですね。何時に なん じ い 行きますか。

アン : (③) に 近鉄 きんてつ あべの橋駅で はしえき あ 会いましょう。

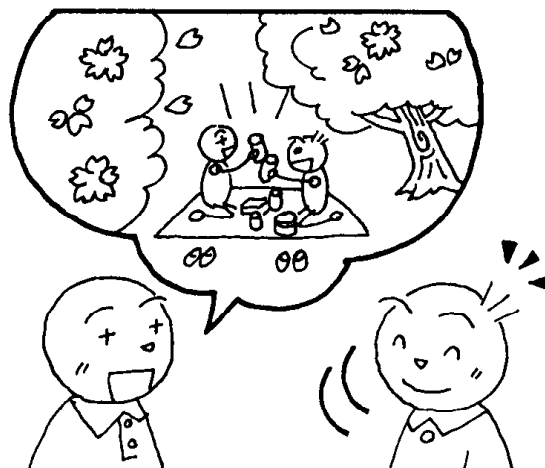
電車と でんしゃ ロープウエーで い 行きます。

メル : いくらですか。

アン : (④) です。

お弁当と (⑤) を も 持って い 行きます。

メル : わかりました。じゃ、18日に にち あ 会いましょう。



## もらいました・あげました

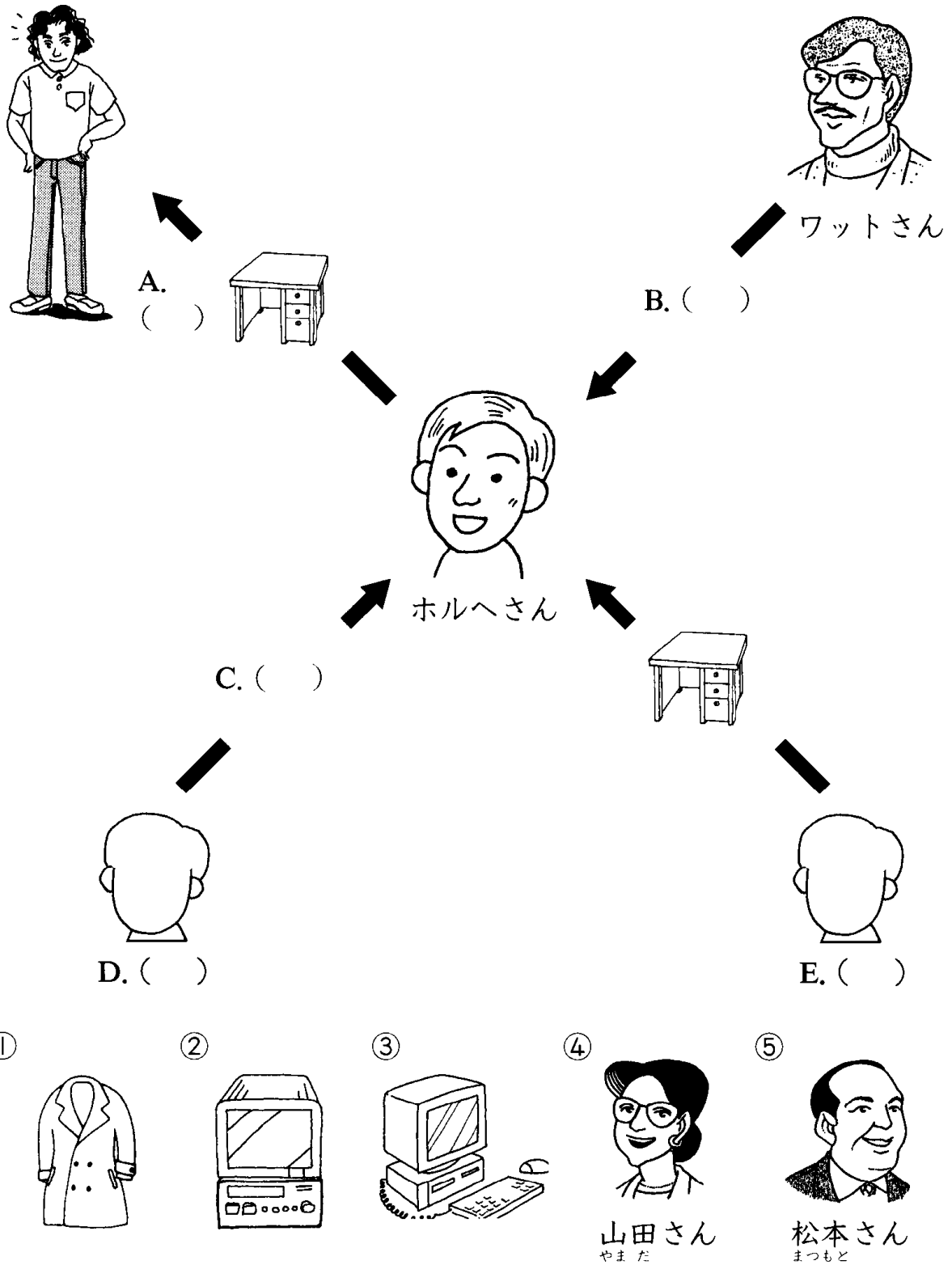
ホルへさんは 去年 ペルーから 日本へ 来ました。  
きょねん にほん き

ワットさんに テレビを もらいました。松本さんに 机を  
まつもと つくえ  
もらいました。山田さんに コートを もらいました。会社の  
やまだ かいしゃ  
人に コンピューターを 借りました。ホルへさんは 皆さんに  
ひと みな  
ペルーの お土産を あげました。  
みやげ

ホルへさんは 来週 国へ 帰ります。きょう 会社の 人に  
らいしゅう くに かえ かいしゃ ひと  
コンピューターを 返しました。友達に テレビと 机を  
かえ ともだち つくえ  
あげました。でも、コートを あげませんでした。ホルへさんの  
身長は 165センチです。友達の 身長は 2メートルです。  
しんちょう ともだち しんちょう

I だれに 何を もらいましたか。

だれに 何を あげましたか。



# 町の生活・山の生活

まち

せいかつ

やま

せいかつ

山川さん、お元気ですか。

やまかわ

げんき

もう12月です。寒いんですね。町は今とてもにぎやかです。

がつ

さむ

まち

いま

そしてきれいです。仕事は忙しいですが、おもしろいです。

しごと

いそが

お正月にわたしのうちへ来ませんか。いっしょに

しょうがつ

き

楽しいお正月のパーティーをしましょう。

たの

しょうがつ

12月3日

がつみっか

町田 太郎

まちだ

たろう

町田さん、先週はどうもありがとうございました。

まちだ

せんしゅう

町の生活はおもしろいですね。そして便利です。でも、

まち

せいかつ

べんり

とても忙しいです。人はあまり親切じゃありません。

いそが

ひと

しんせつ

食べ物も高いです。町の生活は大変です。

たもの

たか

まち

せいかつ

たいへん

山の生活はあまり便利じゃありません。でも、山は

やま

せいかつ

べんり

やま

静かです。とてもきれいです。

しず

今度はわたしのうちへ来ませんか。川の魚は

こんど

き

かわ

さかな

おいしいですよ。いっしょにごはんを食べましょう。

た

1月7日

がつなのか

山川 健

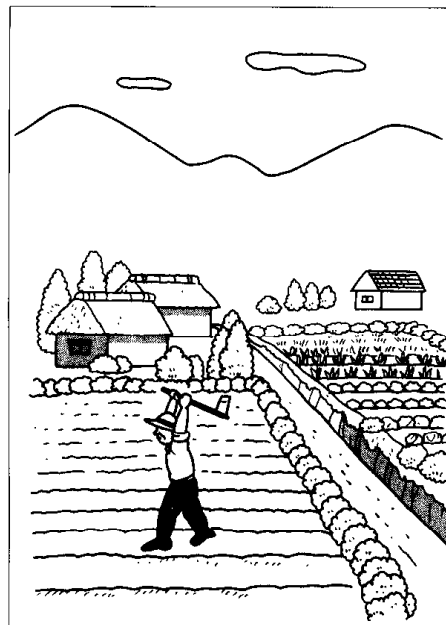
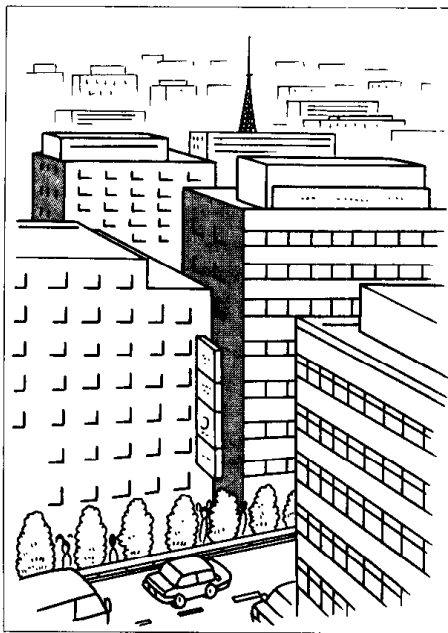
やまかわ

けん

I ①ですか、②ですか。

- 1) 山川さんは 12月に 町田さんに 手紙を  
やまかわ がいつ まちだ てがみ  
 {①もらいました ②あげました}。
- 2) 町田さんは {①暇です ②暇じゃありません}。  
まちだ ひま ひま
- 3) 町の 生活は おもしろいですが、  
まち せいかつ  
 {①便利じゃありません ②忙しいです}。  
べんり いそが
- 4) 山の 生活は {①にぎやかです ②静かです}。  
やま せいかつ しず

II あなたの 生活は どうですか。手紙を 書いて ください。  
せいかつ てがみ か



日本が 好きです  
にほん す

## —— インタビュー ——

ムスヤさんは 写真家です。日本の 山の 写真を たくさん  
撮りました。  
と

うちは どちらですか。

——長野です。長野で 日本の 古い うちを 買いました。  
ながの の ながの にほん ふる か

畳の 部屋は とても 便利ですから、好きです。同じ  
たたみ へや べんり す おな

部屋で 仕事を します。食事 も します。そして 寝ます。  
へや しごと しょくじ ね

ムスヤさんの お国は タンザニアですね。  
くに

長野は 寒くないですか。  
ながの さむ

——ええ、とても 寒いからです、  
さむ

大きい こたつを 買いました。  
おお か

でも、わたしは 長野の 冬が  
ながの ふゆ

好きです。冬の 山は きれいです。  
す ふゆ やま



奥さんは 日本の 方ですね。どんな 方ですか。  
おく にほん かた かた

——妻は いつも 元気です。そして 料理が 上手です。毎日  
つま げんき りょうり じょうず まいにち

妻の おいしい 料理を 食べますから、わたしも 元気です。  
つま りょうり た げんき

日本の 生活は どうですか。  
にほん せいかつ

——日本の 生活は おもしろいです。わたしは 日本が とても  
にほん せいかつ にほん

好きです。  
す

ありがとう ございました。

I 1. 例1) (○) ムスヤさんは 写真家です。  
れい しゃしん か

例2) (×) ムスヤさんは 町の 写真を たくさん  
れい まち しゃしん  
 撮りました。  
と

1) ( ) ムスヤさんの うちは 長野です。  
ながの

2) ( ) ムスヤさんは こたつが あります。

3) ( ) ムスヤさんは 長野の 冬が 嫌いです。  
ながの ふゆ きら

4) ( ) ムスヤさんの 奥さんは 料理が あまり  
おく りょうり  
 上手じゃ ありません。  
じょうず

2. 1) ムスヤさんは どうして 畳の 部屋が 好きですか。  
たたみ へ や す

2) ムスヤさんは どうして いつも 元気ですか。  
けんき

II 日本の 生活は どうですか。 友達に インタビューを して  
にほん せいかつ ともだち  
 ください。



## 美術館

び じゅつかん

きのう 友達と 「みんなの 美術館」へ 行きました。  
 ともだち び じゅつかん い

おもしろい 絵が たくさん ありました。  
 え

1. 窓の 近くに 男の 人と 女の 人が います。 女の 人の  
 まど ちか おとこ ひと おんな ひと おんな ひと  
 うしろに 地図が あります。 ヨーロッパの 地図です。  
 ちず ちず

2. 絵の 真ん中に 町が あります。 町の 左に 男の 人が、  
 え ま なか まち まち ひだり おとこ ひと  
 右に 女の 人が います。 町の 右の 上に 木が  
 みぎ おんな ひと まち みぎ うえ き  
 あります。 木の中 男の 人と 女の 人が います。  
 き なか おとこ ひと おんな ひと  
 この 女の 人は 男の 人の 奥さんです。  
 おんな ひと おとこ ひと おく

3. テーブルの 上に 果物や ナイフや グラスが あります。  
 うえ くだもの  
 でも、ワインは ありません。

4. ピアノの 前に 女の 人が います。 ピアノの 上に 花が  
 まえ おんな ひと うえ はな  
 あります。 ピアノの そばに 猫が います。 猫は 目が  
 ねこ ねこ め  
 ありますが、女の 人は 目が ありません。  
 おんな ひと め

5. 高い 山が あります。 山の 上に 白い 雲が あります。  
 たか やま やま うえ しろ くも  
 山と 山の 間に 川が あります。 川の 近くに 桜の  
 やま やま あいだ かわ かわ ちか さくら  
 木が たくさん あります。  
 き

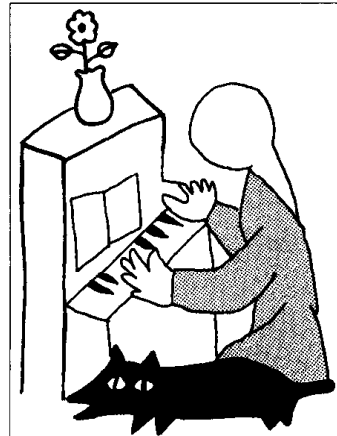
I

みんなの美術館  
びじゅつかん

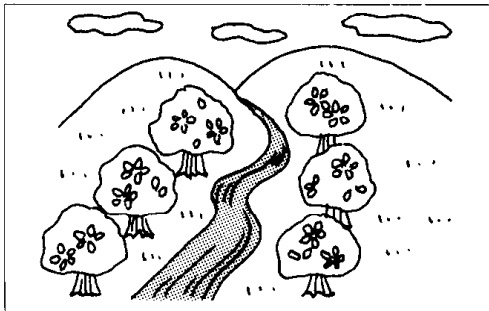
例 (1)  
れい



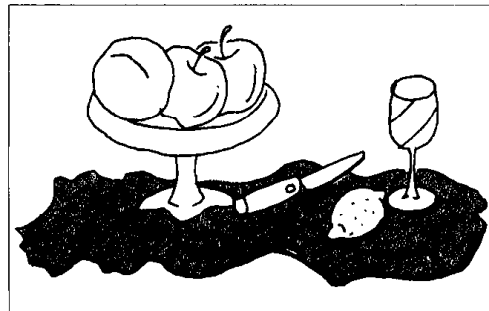
A ( )



B ( )



C ( )



D ( )

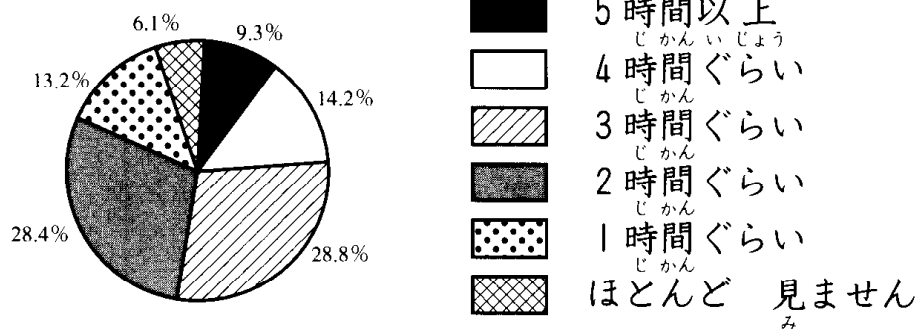


E ( )

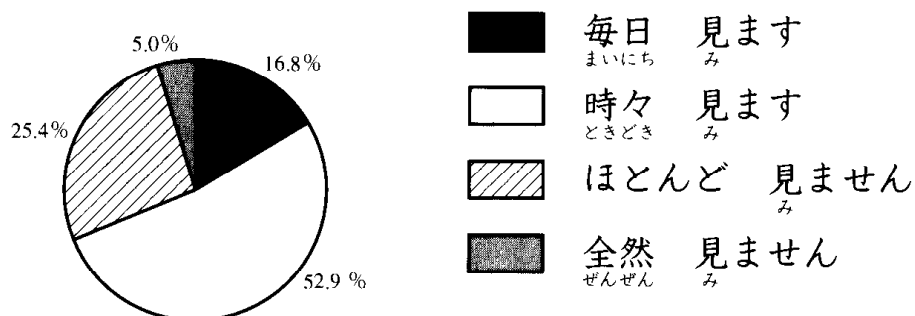


## 高校生 3,958人に 聞きました

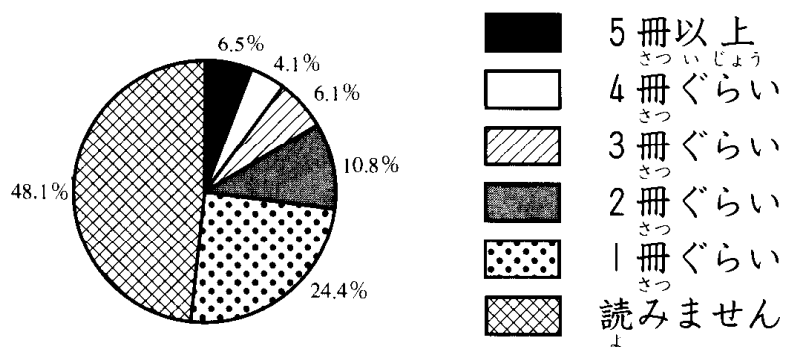
A. 1日に 何時間 テレビを 見ますか。



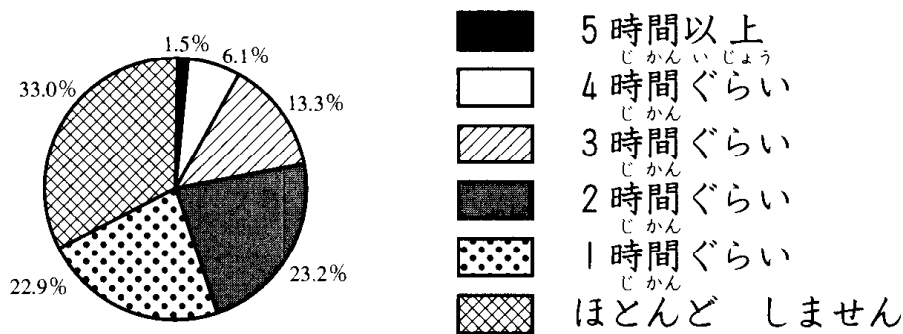
B. テレビの ニュースや 新聞の 社会面を 見ますか。



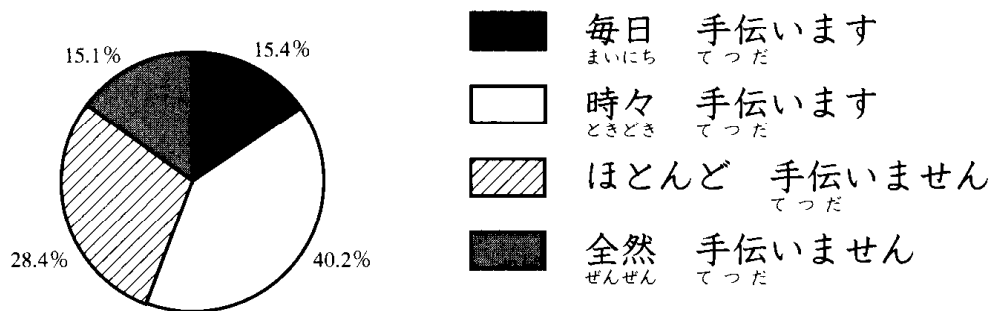
C. 1か月に 何冊 本を 読みますか。



D. 1日に 何時間 うちで 勉強しますか。  
にち なん じ かん べんきょう



E. うちの 仕事を 手伝いますか。  
しごと てつだ



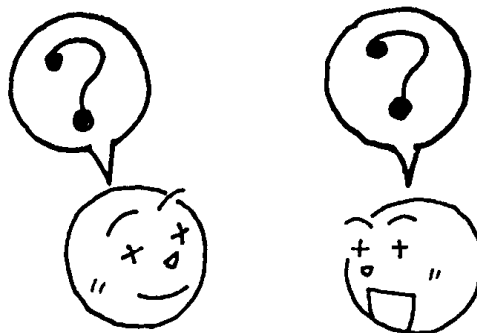
(1997年兵庫県高等学校教職員組合「兵庫の高校生3958人生活・実態・意識調査」)

- I 1. 1) 約 ( ) %の 高校生は 本を 読みません。  
やく こうこうせいほんよ
- 2) 約13%の 高校生は 1日に ( ) うちで 勉強 します。  
やく こうこうせい にち べんきょう
2. 例1) (○) 約11%の 高校生は 1か月に 2冊ぐらい 本を 読みます。  
れい こうこうせい げつ さつほんよ
- 例2) (×) 高校生は うちで 全然 勉強 しません。  
れい こうこうせい ぜんぜん べんきょう
- 1) ( ) 約9%の 高校生は 5時間以上 テレビを 見ます。  
やく こうこうせい じかんいじょうみ
- 2) ( ) 約70%の 高校生は ニュースを 見ます。  
やく こうこうせい み
- 3) ( ) 約40%の 高校生は ほとんど うちの 仕事を 手伝いません。  
やく こうこうせい しごと てつだ

第11課 プラスアルファ

何人？ 何台？  
なんにん なんだい

1. 世界に 国が いくつ ありますか。  
せ かい くに  
①150 ②190 ③230
2. 世界に ことばが いくつ ありますか。  
せ かい  
①約30,000 やく ②約3,000 やく ③約300 やく
3. 世界の 人口は 何人ですか。  
せ かい じんこう なんにん  
①約48億4,900万人 やく おく まんにん ②約58億4,900万人 やく おく まんにん ③約68億4,900万人 やく おく まんにん
4. 日本の 人口は 何人ですか。  
に ほん じんこう なんにん  
①約9,600万人 やく まんにん ②約1億2,600万人 やく おく まんにん ③約1億8,600万人 やく おく まんにん
5. 日本に 外国人が 何人 いますか。  
に ほん がいこくじん なんにん  
①約50万人 やく まんにん ②約150万人 やく まんにん ③約250万人 やく まんにん



6. 日本人は 1年に 何時間 働きますか。  
にほんじん ねん なん じ かん はたら

①2,083時間  
じ かん

②1,583時間  
じ かん

③1,983時間  
じ かん

[ヒント]

ドイツ	フランス	イギリス	アメリカ
1,517時間 <small>じ かん</small>	1,677時間 <small>じ かん</small>	1,934時間 <small>じ かん</small>	2,005時間 <small>じ かん</small>

7. 日本人は テレビが 何台 ありますか。  
にほんじん テレビ なんだい

①100人に 約68台  
にん やく だい

②100人に 約78台  
にん やく だい

③100人に 約88台  
にん やく だい

[ヒント]

アメリカ	フランス	ドイツ
約81台 <small>やく だい</small>	約59台 <small>やく だい</small>	約56台 <small>やく だい</small>

8. 日本人は 車が 何台 ありますか。  
にほんじん くるま なんだい

①約4人に 1台  
やく にん だい

②約3人に 1台  
やく にん だい

③約1人に 1台  
やく ひとり だい

- 2000年 外務省「2000年版世界の国一覧表」
- 2000年 堀尾輝久 他「現代社会 新訂版」
- 2000年 総務庁統計局「世界の統計2000年版」
5. 2000年 総務庁統計局「日本の統計2000年版」
- 1999年 労働省「労働白書（平成11年版）」
- 1998年 ユネスコ「ユネスコ編 世界教育白書1998」
- 1999年 財団法人矢野恒太記念会「日本のすがた1999—表とグラフで見る社会科資料—」

# 沖縄旅行

おきなわりょう

わたしは ことしの 3月に 初めて 沖縄へ 行きました。

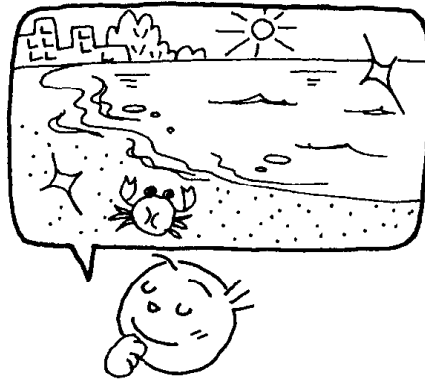
沖縄は 九州の 南に あります。大阪から 船で 行きました。  
45時間 かかりました。それから 1週間 旅行しました。毎日  
いい 天気でしたが、少し 暑かったです。

いろいろな 所へ 行きました。那覇は 沖縄で いちばん  
大きい 町です。旅行者が とても 多かったです。台湾や  
東南アジアの 人も たくさん いました。店に 珍しい 物が  
たくさん ありました。

海は ほんとうに すばらしかったです。珊瑚礁に きれいな  
魚が たくさん いました。

時々 沖縄の ことばが わかりませんでした。人は  
親切でした。沖縄の 料理は おいしかったです。それに  
沖縄の 音楽も すてきでした。

沖縄旅行は とても 楽しかったです。わたしは 沖縄が  
大好きです。

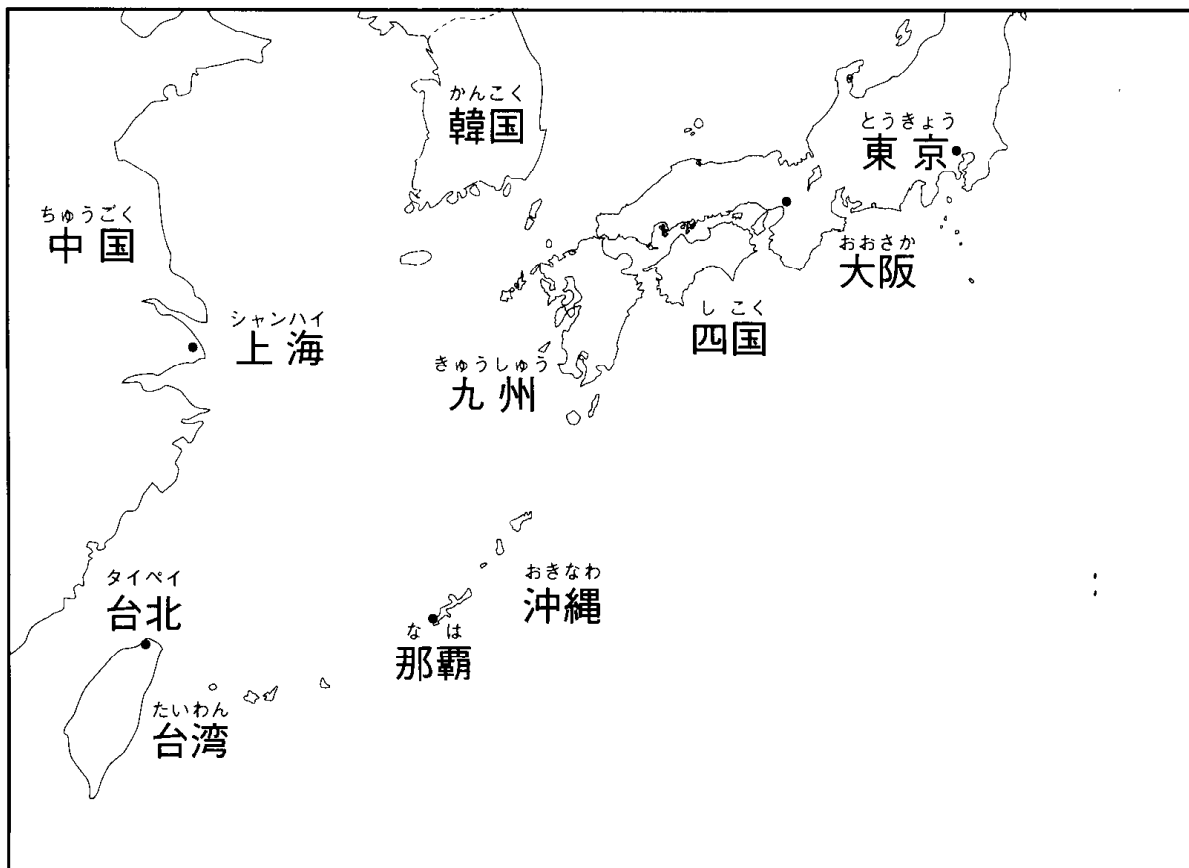


I 例1) (○) 沖縄は 九州の 南に あります。  
れい おきなわ きゅうしゅう みなみ

例2) (×) ことしの 1月に 沖縄へ 行きました。  
れい がつ おきなわ い

- 1) ( ) 大阪から 沖縄まで 船で 2日ぐらいです。  
おおさか おきなわ ふね ふつか
- 2) ( ) 沖縄の 3月は 涼しいです。  
おきなわ がつ すず
- 3) ( ) 那覇は とても にぎやかな 町です。  
なは まち
- 4) ( ) 沖縄の 海は あまり きれいじゃ ありません。  
おきなわ うみ
- 5) ( ) 旅行は とても よかったです。  
りょこう

- II 1. 日本で どこへ 行きましたか。 どうでしたか。  
にほん い
2. 旅行が 好きですか。 今まで どこへ 行きましたか。  
りょこう す いま い
- どこが いちばん よかったですか。 紹介して ください。  
しょうかい





第12課 プラスアルファ

クイズ 世界と 日本

せ かい

に ほん

例 イタリアは イギリスより 大きいです。

れい

おお

( ☒ × )

1. 世界の 山で エベレスト (チョモランマ) が いちばん  
高いです。

せ かい

やま

たか

( ☐ × )

2. 世界の 川で アマゾン川が いちばん 長いです。

せ かい

かわ

かわ

なが

( ☐ × )

3. 世界で カナダが いちばん 大きいです。

せ かい

おお

( ☐ × )

4. アフリカは 南アメリカより 大きいです。

みなみ

おお

( ☐ × )

5. アジアと アフリカと ヨーロッパで アフリカが いちばん  
国が 多いです。

くに

おお

( ☐ × )

6. 世界で インドが いちばん 人口が 多いです。

せ かい

じんこう

おお

( ☐ × )

7. 太平洋は 大西洋より 大きいです。

たいへいよう

たいせいよう

おお

( ☐ × )

8. 北海道と 九州と どちらが 大きいですか。  
ほっかいどう きゅうしゅう おお
9. 日本で いちばん 大きい 湖 は どこですか。  
にほん おお みずうみ
10. 那覇（沖縄）と ソウル（韓国）と どちらが 大阪から  
な は おきなわ かんこく おおさか  
 近いですか。  
ちか
11. 奈良と 京都と どちらが 古いですか。  
なら きょうと ふる
12. 大阪と 横浜と どちらが 人口が 多いですか。  
おおさか よこはま じんこう おお
13. 日本に どの 国の 留学生が いちばん たくさん いますか。  
にほん くに りゅうがくせい  
 ① 中国 ② 韓国 ③ オーストラリア  
ちゅうごく かんこく
14. どの 桜が いちばん 早く 咲きますか。  
さくら はや さ  
 ① 九州 ② 四国 ③ 沖縄  
きゅうしゅう しこく おきなわ
15. どの 女の 人が いちばん 長生きしますか。  
おんな ひと ながい  
 ① 大阪 ② 沖縄 ③ 北海道  
おおさか おきなわ ほっかいどう

13～15	あなたは 天才！
	<small>てんさい</small>
3～12	あなたは 普通の 人
	<small>ふつう ひと</small>
0～2	あなたは 宇宙人？
	<small>うちゅうじん</small>

## 宝くじ

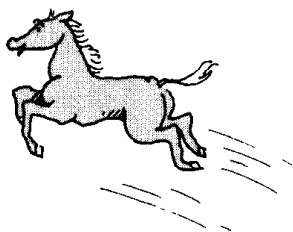
たから

宝くじが 当たりました。 3億円です。信じられません。仕事を  
やめます。そして いろいろな 国へ 遊びに 行きたいです。  
うちや 車が 欲しいです。

朝 9時に 銀行へ 3億円を もらいに 行きました。机の  
上に 新しい 一万円札が 3万枚 ありました。銀行員は  
機械で 数えました。わたしは 自分で 数えたかったですから、  
手で 数えました。1枚、2枚、3枚……とても 疲れましたから、  
ちょっと 休みました。銀行の 隣の レストランへ 食事  
に行きました。そして また 数えました。5時まで かかりました。  
それから 警官と いっしょに うちへ 帰りました。3万枚の  
一万円札は とても 重かったです。3億円 ありますから、警官に  
100万円 あげました。「ありがとうございます。あなたは いい  
人ですね。あなたは……」

. . . . .

## 3億円で

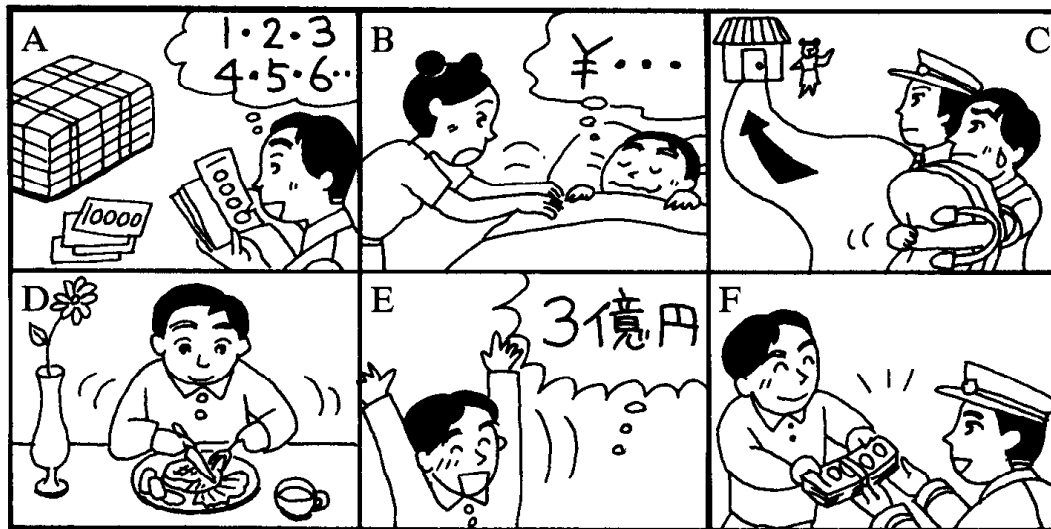
A. 速い馬  
はや うま1億円・3頭  
おくえん どう

B. イタリアの おくえん

有名な スポーツカー  
ゆうめい3,000万円・10台  
まんえん だいC. 東京銀座の 土地  
とうきょうぎんざ とち1,310万円/㎡・23㎡  
まんえんD. 金  
きん1,100円/g・272.727kg  
えん

「あなた、あなた、7時ですよ。」妻の 声です。夢が 終わりました。  
朝です。楽しい 夢でした。今晚も 同じ 夢を 見たいです。

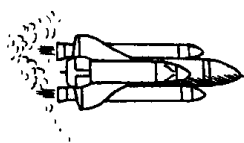
I 1 ( E ) → 2 ( ) → 3 ( )  
→ 4 ( ) → 5 ( ) → 6 ( )



- II 1. あなたの 国にも 宝くじが ありますか。  
どんな 宝くじですか。  
2. あなたは 3億円で 何を したいですか。

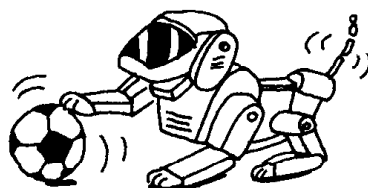
E. 宇宙旅行  
うちゅうりょこう

1,029万円・29回  
まんえん かい



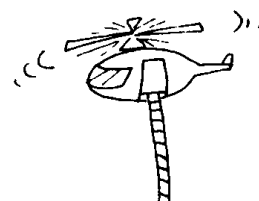
F. 犬ロボット  
いぬ

25万円・1,200個  
まんえん こ



G. ヘリコプター(2人乗り)  
ふたりの

2,000万円・15台  
まんえん だい



H. ハンバーガー

280円・1,071,428個  
えん こ

(1999年 高井次郎著「宝くじに当選したら読む本」)

## ビデオレター

マナさんから ビデオレターを もらいました。 マナさんは いま 今  
大阪を おおさか 旅行して りょこう います。

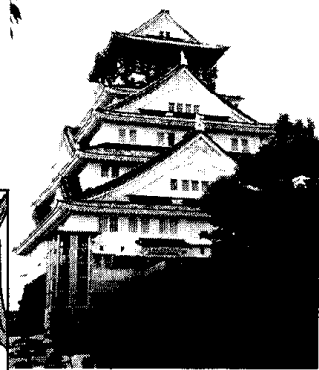


洋子さん、こんにちは。お元気ですか。大阪は げん き とても おおさか 暑いです。  
わたしは いま 今 しんさいばし 心斎橋に おおさか います。大阪で いちばん いちばん にぎやかな  
所です。橋の ところ 上 はし で うえ 男 おとこ の ひと 人が ひ ギターを ひ 弾いて います。  
たくさんの ひと 人が き 聞いて います。外国人も がいこくじん います。音楽は おんがく  
世界の せ かい ことばですね。



有名な ゆうめい たこ焼き屋の や や 前 まえ です。  
人が ひと たくさん まち 待って います。  
みんな みん 店の みせ 前 まえ で た 食べて  
います。わたしも た 食べました。  
熱 あつ かったですが、とても  
おいしかったです。

大阪城公園へ 来ました。  
おおさかじょうこうえん き  
 広い 公園です。子どもが  
ひろ こうえん こ  
 遊んで います。女の  
あそ おんな  
 人が 犬と 散歩して  
ひと いぬ さんぽ  
 います。木の 下で 男の  
き した おとこ  
 人が 寝て います。  
ひと ね  
 あれは 大阪城です。  
おおさかじょう  
 これから 大阪城を 見  
おおさかじょう み  
 に行きます。  
い



じゃ、また ビデオレターを 送ります。  
おく

- I
- 1) マナさんは だれに ビデオレターを 送りましたか。  
おく
  - 2) 男の 人は どこで ギターを 弾いて いますか。  
おとこ ひと ひ
  - 3) たこ焼きは どうでしたか。  
や
  - 4) 女の 人は 大阪城公園で 何を して いますか。  
おんな ひと おおさかじょうこうえん なに
  - 5) マナさんは これから 何を しますか。  
なに

II あなたの 国や 町を ビデオレターや 写真で 紹介して  
くに まち しゃしん しょうかい  
 ください。

## 「頑張るタイム」

がんば

おもしろい 会社かいしゃが あります。 この 会社かいしゃは 女おんなの 人ひとの  
 下着したぎを 作つくって います。 500人 にん 働はたらいて います。 有名ゆうめいな  
 デパートで この 会社かいしゃの 製品せいひんを 売うって います。 この 会社かいしゃは  
 1994年ねんから 新あたしい 仕事しごとの やり方かたを 始はじめました。  
 「頑張るタイム」です。

「頑張るタイム」は 社長しゃちょうの アイデアです。 毎日 昼ひる 12時半じはんから  
 2時半じはんまで 事務所じむしょは とても 静しずかです。 この 時間じかんは 話はなしては  
 いけません。 トイレへ 行いっては いけません。 コピーを しては  
 いけません。 電話でんわを かけは いけません。 新あたしい 製品せいひんの  
 アイデアを 考かんがえます。 社長しゃちょうも 社長室しゃちょうしつで 考かんがえます。  
 この 会社かいしゃは 会議室かいぎしつが ありません。 社長室しゃちょうしつで 会議かいぎを  
 します。 会議かいぎは 短みじかいです。 月曜日げつようびから 木曜日もくようびまで 残業ざんぎようしても  
 いいですが、金曜日きんようびは いけません。 みんな 6時じに 帰かえります。  
 社長しゃちょうが 見みて います。

この 会社かいしゃは 新あたしい アイデアの 下着したぎを 次々と 作つくって  
 います。「頑張るタイム」は 成功せいこうです。

I しても いいです… (○)

しては いけません… (×)

1) ( )

午後 1:30  
ごご



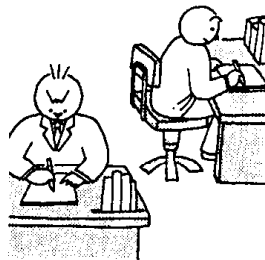
2) ( )

午後 2:45  
ごご



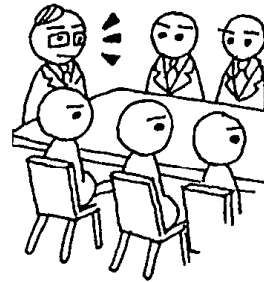
3) ( )

火曜日 午後 8:30  
かようび ごご



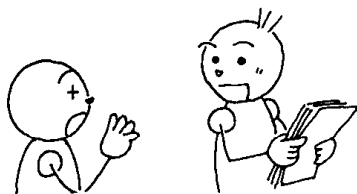
4) ( )

午後 1:30~7:30  
ごご



5) ( )

午後 12:15  
ごご



6) ( )

午後 2:00  
ごご



II 1. この 会社で 働きたいですか。 どうしてですか。  
かいしゃ はたら

2. 会社を 作りたいですか。 どんな 会社が いいですか。  
かいしゃ つく




みんなの

A.

◎ 中国語を 習いたいです。  
 一週間に 一回 夜 2時間ぐらい  
 教えて ください。電話を 待つて  
 います。  
 山本 電話 (988) 0-32  
 ◎

B.

◎ うちの ねこを  
 見ませんでしたか。  
 3歳の 白い ねこです。  
 名前は ミーです。  
 ◎  
  
 ◎ 2丁目 小野  
 ちょうめ おの  
 951-4465  
 ◎

C.

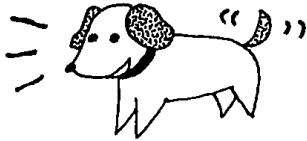
◎ いっしょに 生け花を しませんか。  
 い はな  
 月・木 10:00~12:00 18:00~20:00  
 げつ もく  
 ゆっくり 教えますから  
 おし  
 初めての 人も 大丈夫です。  
 はじ ひと たいじょうぶ  
 見に 来て ください。  
 み き  
 スーパーの うしろ ABCビル3階 ララ生け花教室  
 かい い はなきょうしつ  
 TEL 918-7855  
 ◎



伝 言 板  
でん ごん ばん

D.

げんきな こいぬが 5ひき います。  
しろいのが 3ひきと くろいのが  
2ひきです。もらって ください。  
たかはし でんわ 989-4431



F.

E.

ベッドを 売って ください。  
3,000円ぐらい。  
取りに 行きます。夜 8時まで  
働いて いますから、9時ごろ  
電話を かけて ください。  
田中 988-2286  
たなか

いっしょに テニスを しませんか。  
毎週 日曜日 十時から  
三丁目 さくら公園で。  
三丁目 テニスクラブ

☆1 ペットが 欲しいです。だれに 電話を かけますか。

☆2 中国の 留学生です。アルバイトを したいです。

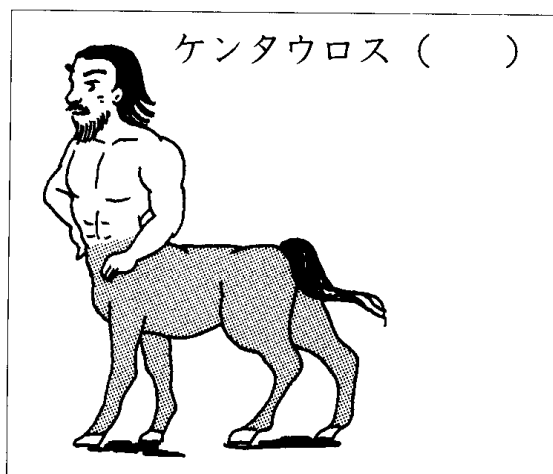
だれに 電話を かけますか。

## 想像の 動物

そうぞう どうぶつ

- これは 体が とても 長くて、足が 4本 あります。  
からだ なか す なが あし ほん
- 水の 中に 住んで います。雨や 風の 神様です。これは  
みず なか す あめ かぜ かみさま  
 ヨーロッパで 悪い 動物ですが、日本や 中国で いい  
わる どうぶつ にほん ちゅうごく  
 動物です。  
どうぶつ
- この 動物は 川に 住んで います。背が 低くて、  
どうぶつ かわ す せ ひく  
 1メートルぐらいです。体は 緑色です。頭の 上に  
からだ みどりいろ あたま うえ  
 皿が あります。日本に この 動物の 名前の 食べ物や  
さら にほん どうぶつ なまえ た もの  
 店や 町などが あります。  
みせ まち
- 日本と インドに います。山の 奥に 住んで います。  
にほん やま おく す  
 顔が 赤くて、鼻が 高いです。いつも 扇を 持って  
かお あか はな たか おうき も  
 います。
- ヨーロッパと 中国と 日本の 海に 住んで います。体の  
ちゅうごく にほん うみ す からだ  
 半分は 魚です。ヨーロッパのは 髪が 長くて、若くて、  
はんぶん さかな かみ なか わか  
 きれいです。そして 歌が 上手です。  
うた じょうず
- これは ギリシャに 住んで います。体の 上の 半分は  
す からだ うえ はんぶん  
 人で、下の 半分は 馬です。この 動物は 女の 人が  
ひと した はんぶん うま どうぶつ おんな ひと  
 好きです。ギリシャ人は この 動物が 嫌いです。  
す じん どうぶつ きら

I



Ⅱ あなたの 国に 想像の 動物が いますか。  
くに そうそう どうぶつ

絵を かいて、紹介して ください。  
え しょうかい

## 江戸時代

え ど じ だい

江戸時代は 1603年から 1868年までで、 約260年 ありました。

この 時代は いろいろな 規則が ありました。

江戸時代の 人は 外国へ 行っては いけませんでした。 外国の 船も 日本に 入っては いけませんでした。 長崎だけ 入っても よかったです。

また キリスト 教を 信じては いけませんでした。 みんな お寺に 名前を 登録しなければ なりませんでした。 そして 牛肉と 豚肉を 食べては いけませんでした。

江戸時代は 藩が ありました。 今の 県と だいたい 同じです。 藩に 大名が いました。 大名は 自分の 藩と 江戸に うちが あって、藩に 1年、江戸に 1年、住まなければ なりませんでした。 奥さんと 子どもは 江戸に 住んで いました。 江戸まで 歩いて 行かなければ なりませんでしたから、とても 大変でした。

また 江戸時代の 長男は お父さんの 仕事を しなければ なりませんでした。

いろいろ 規則が ありましたが、平和な 時代でした。

日本の 時代

8	9	10	11	12	13	14
奈良 な ら	平 安 へい あん			鎌 倉 かま くら		南北 朝 なんぼくちよう

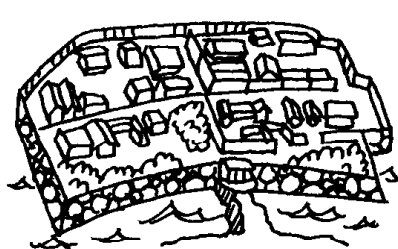
I しても いいです… (○)

しては いけません… (×)

- 1) ( ) 中国へ 勉強に 行きます。  
ちゅうごく べんきょう い
- 2) ( ) キリスト教を 信じます。  
きょう しん
- 3) ( ) 魚を 食べます。  
さかな た
- 4) ( ) 大名は 好きな 所に 家族と 住みます。  
だいみょう す ところ かぞく す
- 5) ( ) 長男は 好きな 仕事を します。  
ちやうなん す しごと

II 1600年ごろ あなたの 国は どうでしたか。  
ねん くに


長崎の 出島  
ながさき でじま



江戸時代の 身分  
えどじだい みぶん

江戸時代は 主な 身分が 4つ ありました。武士、農民、  
えどじだい おも みぶん よつ ぶし のうみん

職人、商人です。  
しよくにん しょうにん



15	16	17	18	19	20	21世紀 <small>せいき</small>
室町 <small>むろまち</small>	戦国 <small>せんごく</small>	安土桃山 <small>あづちももやま</small>	江戸 <small>えど</small>	明治 <small>めいじ</small>	昭和 <small>しょうわ</small>	平成 <small>へいせい</small>

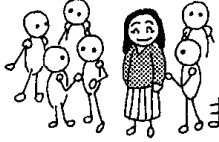

## 団体旅行？ 個人旅行？

だんたいりょこう

こじんりょこう

まゆみさんと はるかさんの 趣味は 外国を 旅行する  
しゅみ がいこく りょこう

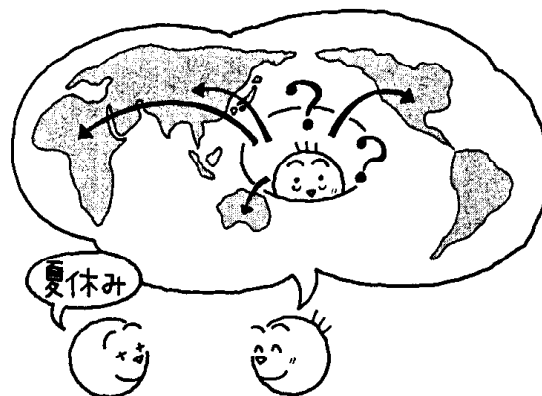
ことです。でも、旅行の し方が 違います。2人の 意見を  
りょこう かた ちが ふたり いけん  
聞いて ください。  
き

<p>団体旅行 だんたいりょこう</p>  <p>まゆみさん</p>	<p>個人旅行 こじんりょこう</p>  <p>はるかさん</p>
<p>旅行に 行く まえに、何も りょこう い なに しなくても いいです。 旅行会社の 人が します。 りょこうがいしゃ ひと</p>	<p>自分で ビザや パスポートを じぶん びざや パスポートを 取りに 行きます。スケジュールを と い 自分で 作って 好きな じぶん つく す ホテルを 予約します。 よやく</p>
<p>旅行会社の 人は おもしろくて りょこうがいしゃ ひと 有名な 所を よく 知って ゆうめいどころ し います。1日に たくさん いちにち 見る ことが できます。 み</p>	<p>好きな 所へ 自由に 行って、 すところ じゆう い ゆっくり 見る ことが み できます。</p>
<p>重い 荷物を 持たなくても おもにもつ も いいです。旅行会社の 人が りょこうがいしゃ ひと 集めて、持って 行きます。 あつも い</p>	<p>自分で 荷物を 持たなければ じぶんにもつ も なりません、すぐ 次の つぎ 所へ 行く ことが できます。 ところ い</p>
<p>外国語が わからなくても がいこくご いいです。日本語で 説明を にほんご せつめい 聞く ことが できます。 き</p>	<p>外国語の 勉強が たくさん がいこくご べんきょう できます。外国人の 友達を がいこくじん ともだち 作る ことが できます。 つく</p>

I 下の 1)～5)の 人は 団体旅行と 個人旅行と、どちらの  
した ひと だんたいりょこう こじんりょこう  
 旅行が いいですか。 ( )に A (団体旅行)、B (個人旅行) を  
りょこう だんたいりょこう こじんりょこう  
 書いて ください。  
か

- 1) わたしは 外国に 友達が います。  
かいこく ともだち  
 友達に 会いに 行きたいです。 ..... ( )  
ともだち あ い
- 2) わたしは 毎日 忙しいです。 ..... ( )  
まいにち いそが
- 3) わたしは 英語を 話す ことが できません。 ..... ( )  
えいご はな
- 4) わたしは 好きな 所だけ 見たいです。 ..... ( )  
す ところ み
- 5) わたしは 重い 荷物を 持ちたくないです。 ..... ( )  
おも にもつ も

II あなたは どちらの 旅行が いいですか。 どうしてですか。  
りょこう





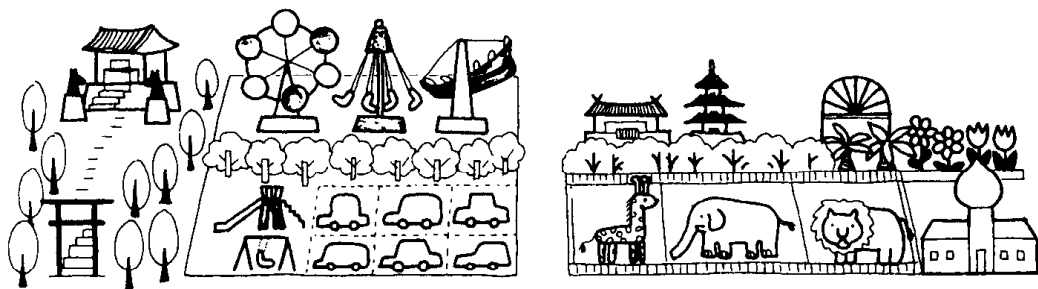
## ここは どこですか

### A

ここに 入る まえに、お金を 払わなければ なりません。  
はい かね はら  
 ここでは 遠い 国の いろいろな 人の 生活を見る  
とお くに ひと せいかつ み  
 ことが できます。でも、隣の 人と 話さないで ください。  
となり ひと はな  
 暗いですから、寝ても いいですが、静かに 寝て ください。  
くら ね しず ね

### B

ここでは 人が たくさん 待って います。でも、元気な  
ひと たくさん ま けんき  
 人は 少ないです。静かに 話しても いいですが、  
ひと すく しず はな  
 携帯電話は 絶対に 使っては いけません。入る まえに、  
けいたいでん わ ぜったい つか はい  
 お金を 払わなくても いいですが、出る まえに、払わなければ  
かね はら て はら  
 なりません。時々 とても 高いです。  
ときどき たか



C

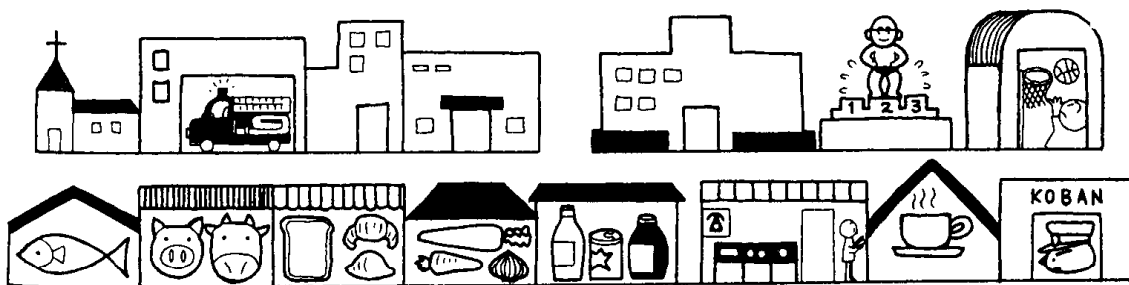
ここに 入る まえに、服を 脱いで ください。 温かくて  
 気持ち はい が いいですが、絶対に 寝 ふく ないで ください。 時々 ぬ  
 泳ぐ あたた ことが できます。  
き も ぜったい ね ときどき  
およ

D

ここでは 本を 読む ことや 寝る ことが できますが、  
 たばこを 吸 ほん う ことが できません。 危 よ ないですから、  
 窓 す から 手 あぶ や 顔 まど を 出 て さないで ください。 小さい かお 子ども だ は  
 お金 ちい を 払 こ わなくても いいです。  
かね はら

☆A～Dは 下の ①～⑥の どこですか。  
した

- |                               |                              |                               |
|-------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| ① 図書館<br><small>としょかん</small> | ② 病院<br><small>びょういん</small> | ③ 電車<br><small>でんしゃ</small>   |
| ④ 温泉<br><small>おんせん</small>   | ⑤ プール                        | ⑥ 映画館<br><small>えいがかん</small> |



## 相撲

すもう

相撲を 見た ことが ありますか。相撲は 日本の 古い  
すもう み すもう にほん ふる  
スポーツです。

日本では 1,300年ぐらいまえから 相撲を して いました。  
にほん ねん すもう  
1年に 1回 7月に 天皇の 前で 相撲を しました。  
ねん かい がつ てんのう まえ すもう  
800年ぐらいまえに、相撲は 侍 の スポーツに なりました。  
ねん すもう さむらい  
侍 は 強く なりたかったですから、よく 相撲の 練習を  
さむらい つよ すもう れんしゅう  
しました。

江戸時代に 相撲は プロ・スポーツに なりました。  
え ど じ だ い すもう  
毎年 2回 たくさんの 人が 相撲を 見 に 行きました。みんな  
まいとし かい ひと すもう み い  
ゆっくり 相撲を 見ました。ごはんを 食べたり、お茶を  
すもう み た ちゃ  
飲んだり しても よかったです。有名な 力士は 落語や  
の ゆうめい りきし らくご  
歌舞伎の 主人公に なりました。  
か ぶ き しゅじんこう

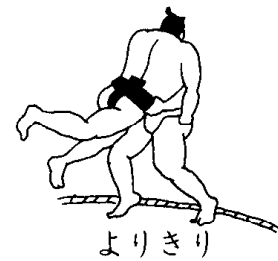
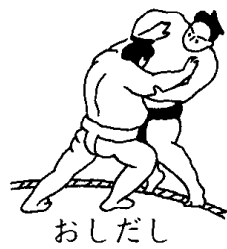
今 相撲は 1年に 6回 あります。東京で 3回、それから  
いま すもう ねん かい どうきよう かい  
大阪と 名古屋と 福岡です。  
おおさか な こ や ふくおか

相撲は おもしろい スポーツです。いろいろな 力士が います。  
すもう おもしろい スポーツです。いろいろな りきし  
体が 大きい 人や 小さい 人、ハワイの 人や モンゴルの  
からだ おお ひと ちい ひと ひと  
人も います。時々 小さい 力士が 大きい 力士に 勝ちます。  
ひと ときどき ちい りきし おお りきし か  
今 外国の テレビで 相撲を 見る ことが できます。  
いま がいこく すもう み

- I
- 1) 日本では いつから 相撲を 始めましたか。  
にほん すもう はじ
  - 2) いつ 相撲は プロ・スポーツに なりましたか。  
すもう
  - 3) 今 相撲は 1年に 何回 見る ことができますか。  
いま すもう ねん なんかい み
  - 4) 外国の 人も 力士に なる ことができますか。  
がいこく ひと りきし

- II
1. あなたは 相撲を 見た ことがありますか。  
すもう み  
どうでしたか。
  2. あなたの 国に 古い スポーツが ありますか。  
くに ふる  
どんな スポーツですか。

相撲の 決まり手  
すもう きまりて



外国人の 力士  
がいこくじん りきし

モンゴル (6人) ブラジル (4人) アメリカ (3人)  
にん にん にん

韓国 (2人) アルゼンチン (2人) 中国 (1人)  
かんこく ふたり ふたり ちゅうこく ひとり

(2000年初場所の番付より)

# 小説家の 一生

しょうせつ か いっしょう

夏目漱石  
なつ め そうせき

1867年 東京で 生まれた。  
ねん どうきょう う

1890年 東京大学に 入った。  
ねん どうきょうだいがく はい

大学を 出してから、松山や 熊本の 学校で  
だいがく て まつやま くもと がっこう  
英語を 教えた。  
えいご おし

1896年 熊本で 結婚した。  
ねん くもと けっこん

1900年 イギリスへ 留学した。  
ねん りゅうがく

1903年 帰ってから、東京大学で 英文学を 教えた。  
ねん かえ どうきょうだいがく えいぶんがく おし

1905年 初めて 小説「我輩は 猫である」を 書いた。  
ねん はし しょうせつ わがはい ねこ か  
そして 有名に なった。  
ゆうめい

1907年 教師を やめて、小説家に なった。  
ねん きょうし きょうせつ か

たくさんの 小説を 書いた。  
しょうせつ か

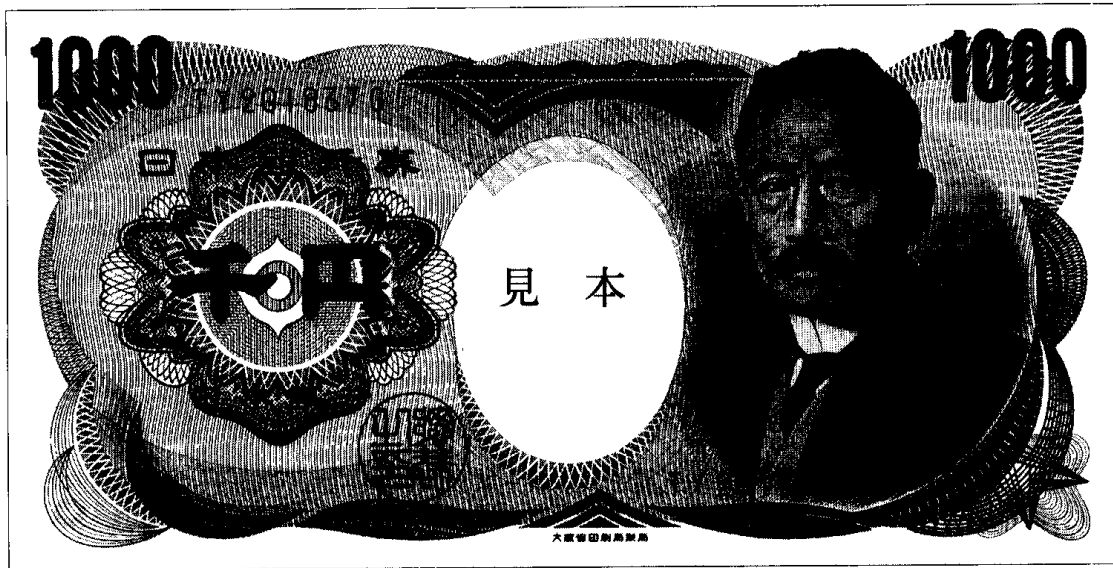
よく 病気に なった。  
びょうき

子どもが 7人 いた。  
こ にん

1916年 亡くなった。(49歳)  
ねん な さい

1984年 「千円札の 人」に なった。  
ねん せんえんさつ ひと

I



これは（例：千円札）です。この人は（①）です。  
 日本人は みんな この 人を知っています。彼は  
 たくさん 小説を書きました。1905年に（②「」）を  
 書きました。そして 有名になりました。この 小説を  
 書く まえに、東京大学で 英文学を（③）いました。  
 彼は（④）へ 英文学の 勉強に 行った ことが  
 あります。有名に なってから、（⑤）の 仕事を  
 やめて、小説を書きました。1916年に（⑥）。  
 49歳でした。

- II 1. あなたの 国の「お金」は どんな デザインですか。  
 2. 「お金」に 人の 顔がありますか。だれですか。  
 どんな 人ですか。

# プラスアルファ

日本の文学者  
にほんぶんがくしゃ

だれが 1番？  
ばん

この 1,000年(1000年～2000年)の 文学者で いちばん 好きな  
 人は だれですか。 朝日新聞が 調べました。 20,569人の 人から  
 答えが ありました。

1 番は 夏目漱石で、2 番は 紫 式部でした。 紫 式部は  
ばん なつめ そうせき ばん むらさきしきぶ むらさきしきぶ

1 番から 10 番までの 中で、いちばん 古い 時代の 人で、女の  
ばん ばん なか ふる じ だい ひと おんな

人は 彼女だけでした。9 番の 川端康成は ノーベル 賞 を  
ひと かのじょ ばん かわばたやすなり しょう

もらいました。

[illegible]

(2000年6月29日朝日新聞)

☆ ( ) に 名前を 書いて ください。

夏目漱石  
なつめ そうせき

漱石の 小説は 英語で 読む ことができます。  
そうせき しょうせつ えいご よ



I AM A CAT (我輩は 猫である)  
わがはい ねこ

中学校の 教師、くしゃみ先生の うちへ  
ちゅうがっこう ぎょうし せんせい  
いろいろな 人が 遊びに 来る。  
ひと あそ くる

先生の うちの 猫は その 人たちを  
せんせい ねこ ひと  
見て いろいろ 考える。  
み かんが





# 雨 降って、地 固まる

あめ ふ じ かた

[相談] 去年、結婚しました。妻は働いて いますから、わたしも  
 料理や 掃除を して います。月曜日と 木曜日は ごみの  
 日です。先週の 月曜日の 晩 妻は「けさ ごみを  
 捨てなかったでしょう？」と 言いました。「僕は『君、捨てて』と  
 言ったよ。」「いいえ、言わなかった。わたしは 聞かなかった。」  
 「言った。」「言わなかった。」どちらも 自分が 正しいと  
 思いました。妻は それから わたしと 話しません。わたしの  
 顔も 見ません。わたしは 妻と 仲直りしたいです。中川先生、  
 アドバイスを お願いします。

(会社員 28歳)

かいしやいん さい

[回答] まず 花を 買って、帰って ください。そして  
 あなたから「ごめんね。」と 言ってください。奥さんも きっと  
 あなたと 仲直りしたいと 思っ ていますよ。結婚生活は 楽しい  
 ことだけでは ありません。時々 けんかになります。顔を  
 見たくないと思ったり、話したくないと思ったり します。でも  
 あなたは 奥さんと いっしょに いたいでしょう？ 奥さんも  
 同じだと 思いますよ。夫婦は けんかして、仲直りして、また  
 けんかして、仲直りして、だんだん いい 夫婦になります。「雨  
 降って、地 固まる」と 言いますね。

(中川 花子)

なかがわ はな こ

I 1) だれが ごみを 捨てましたか。  
す

①妻が 捨てました。  
つま す

②夫が 捨てました。  
おっと す

③どちらも 捨てませんでした。  
す

2) 中川先生は 何と 言いましたか。  
なかがわせんせい なん い

①夫は いつも 花を 買わなければ ならない。  
おっと はな か

②夫婦は けんかを しては いけない。  
ふう ふ

③夫婦は けんかを しても いいから、すぐ 仲直り  
ふう ふ なかなお  
しなければ ならない。

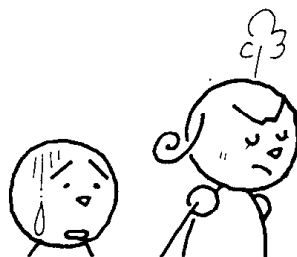
3) 「雨 降って、地 固まる」の 意味は どれだと 思いますか。  
あめ ふ じ かた い み おも

①けんかして、仲直りして、また けんかして、仲直りする。  
なかなお なかなお

②けんかして、仲直りして、夫婦の 愛は 強く なる。  
なかなお ふう ふ あい つよ

③けんかして、仲直りして、夫婦は うちの 仕事を  
なかなお ふう ふ しごと  
いっしょに する。

II あなたは どんな アドバイスを しますか。



## 結婚!!??

けっこん

## 結婚アンケート

けっこん

1. 結婚したいと 思いますか。

けっこん

おも

①結婚したい

けっこん

②結婚したくない

けっこん

2. どうして そう 思いますか。

おも

①の人

ひと

a. 好きな 人と いつも いっしょに いたいから

す

ひと

b. 自分の 家族を 持ちたいから

じぶん

かぞく

も

c. 一人の 生活は 寂しいから

ひとり

せいかつ

さび

d. その他 ( )

た

②の人

ひと

a. 独身の ほうが 自由だから

どくしん

じゆう

b. 生活が 大変だから

せいかつ

たいへん

c. 会社で 働いて、うちの 仕事も しなければ

かいしゃ

はたら

しごと

ならないから

d. その他 ( )

た

①の 人に 聞きます

ひと

き

3. 結婚は 何歳ぐらいが いいと 思いますか。

けっこん

なんさい

おも

( ) 歳ぐらい

さい

4. 結婚相手の 条件は 何が 大切だと 思いますか。

けっこんあいて

じょうけん

なに

たいせつ

おも

①性格 ②年齢 ③趣味 ④顔 ⑤学歴 ⑥仕事 ⑦お金

せいかく

ねんれい

しゅみ

かお

がくれき

しごと

かね

5. 子どもが 欲しいですか。

こ

ほ

①欲しい → 何人ぐらい 欲しいですか。

ほ

なんにん

ほ

a. 1人 b. 2人 c. 3人 d. たくさん

ひとり

ふたり

にん

②欲しくない

ほ

# 結婚は 大変？

けっこん たいへん

## ◎出会いから 結婚まで

で あ けっこん

1)どこで どうやって 出会いましたか。

で あ

2)出会ってから、結婚まで 何年

で あ けっこん なんねん

かかりましたか。



会社、仕事で (32.8%) ..... 3.2年

かいしゃ しごと ねん

友達、兄弟の 紹介 (24.9%) ..... 2.7年

ともだち きょうだい しょうかい ねん

お見合い (15.3%) ..... 1.0年

み あ ねん

学校 (9.1%) ..... 7.4年

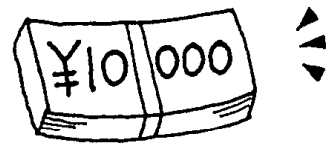
がっこう ねん

(1999年 井上輝子・江原由美子編 女性のデータブック [第3版])

## ◎結婚と お金

けっこん かね

1)いくら かかりましたか。



平均 594万 2 千円

へいきん まん せんえん

結婚式、結婚指輪、新婚旅行など

けっこんしき けっこんゆびわ しんこんりょこう

平均 410万 9 千円

へいきん まん せんえん

アパート、家具、電気製品、引っ越しなど

か ぐ でん き せいひん ひ こ

平均 183万 3 千円

へいきん まん せんえん

2)二人の 両親から 結婚の お金を もらいましたか。

ふたり りょうしん けっこん かね

もらった ..... 90%

いくら? ..... 平均 279万円

へいきん まんえん

(1998年 リクルート「ゼクシィ結婚トレンド調査'98 首都圏」)

## テレビ放送

ほうそう

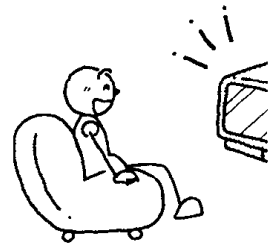
日本で 初めて テレビ放送を した 日は 1953年 2月 1日です。  
 そのとき 日本に あった テレビは 全部で 836台 だけでした。  
 ほとんど 東京と その 近くの 町の 喫茶店や レストランや  
 ふろ屋に ありました。サラリーマンの 1か月の 給料は  
 3万円 ぐらいでしたが、いちばん 安い テレビは 25万円 でした  
 から、普通の 人の うちに ありませんでした。

テレビを 初めて 見た 人たちは びっくりして、「この  
 ラジオは 見る ことが できる。」と 言いました。テレビの 中に  
 人が いると 思った 人も たくさん いました。放送は  
 1日に 4時間 だけでした。

1959年 4月に 皇太子の 結婚式が ありました。結婚式を  
 見たい 人は テレビを 買いました。日本の テレビは 4月に  
 200万台に なりました。

1964年 10月に アジアで 初めての オリンピックが 東京で  
 ありました。たくさんの 人が カラーテレビを 買いました。

今は ほとんどの うちに テレビが  
 あります。2、3台 ある うちも あります。  
 テレビが ない 生活をする 人は  
 少ないです。



I 1.

(例：1953)年 <small>れい ねん</small>	テレビ放送を 始めた。 <small>ほうそう はじ</small> テレビは (①) 台だけだった。 <small>だい</small>
1959年 <small>ねん</small>	(②) が あった。 テレビは (③) 台に なった。 <small>だい</small>
1964年 <small>ねん</small>	(④) が あった。 カラーテレビが 多く なった。 <small>おお</small>
今 <small>いま</small>	ほとんどの うちに テレビが ある。

2. 例1) (○) 1953年に 初めて テレビ放送を しました。  
れい ねん はじ ほうそう

例2) (×) 1953年に テレビは 1,836台 ありました。  
れい ねん だい

1) ( ) 1950年ごろの サラリーマンは 6か月の  
ねん げつ  
給料で テレビを 買う ことができました。  
きゅうりょう か

2) ( ) 初めて テレビを 見た 人は 新しい  
はし み ひと あたら  
ラジオだと 思いました。  
おも

3) ( ) オリンピックを カラーテレビで 見た 人が  
み ひと  
たくさん いました。

II 1. 好きな テレビ番組に ついて 話して ください。  
す ばんぐみ はな

2. テレビと 本と どちらが 好きですか。  
ほん す

## テレビ番組

ばんぐみ

5	<b>2 NHKテレビ</b>		06(6941)0431
	00	㊦05㊦この人このまち ～富田勲・岡崎市(変 更あり)	755388
	50	㊦日本百名山	443783
	00	ニュースパーク関西 ▽震災仮設住宅最後の 日▽安田病院元院長に 判決▽㊦㊦	4851
	00	㊦NHKニュース7 ▽名古屋大医学部汚職 ・日高元教授に判決▽ 年度末の株価は?決算 への影響は?▽甲子園 ▽気象情報	6832
6	00	㊦㊦㊦ためしてガッテン 「はじめまして・好感 度アップ作戦」初対面 相手の心理	81035
	45	関西845 ▽㊦㊦㊦	18702
	00	㊦㊦㊦9 決算期末の株価 ▽センバツ	870
7	30	クローズアップ現代 「雪と雨降らせます」 気象コントロール最前 線ルポ	26141
	00	大阪府知事選経歴・政 見【各局は10.45まで 野性発見】	851
	27	㊦紀行◇四季	95841580
8	45	㊦㊦㊦うふッ、はじまったよ 新番組◇㊦	80734
	00	ニュース11 トルシエ 日本Vsブラジル・秋田 選手生出演	4422948
	00	㊦㊦㊦の森	783
9	30	ナウ レトロだなあ… 京の新名所になった元 新聞社ビル	87238
	00	㊦㊦㊦キリンビバレッジサッ カー'99FIFA公認国 際Aマッチ 「日本代表×ブラジル 代表」解説・金田喜稔 水沼貴史 リポーター ・松下賢次 清原正博 実況・清水大輔 ～国立競技場 (中断㊦あり)(最大 延長9.05、以降の番組 繰り下げ)	305054
	00	㊦㊦㊦春の特別ロードショー 「ジャングル大帝」 (1997年手塚プロダク ション・松竹) 手塚治虫原作 竹内啓雄脚本・監督 園レオ ……津嘉山正種 ライヤ ……倍賞千恵子 ルネ ……柊美冬 ルキオ ……椎名へきる 肝付兼太㊦	457306
6	<b>4 毎日テレビ</b>		06(6359)1123
	00	よしもと新喜劇団「就 職難に負けるな!」 内場勝則㊦(変更の場 合あり)	55677
	00	㊦㊦㊦熱唱・堀内孝雄 ▽五木寛之も生出演▽ 今時の漬物▽㊦全国▽ 5年目の正念場で関空 社長が必死のセールス 三代沢康司	50616493
6	<b>6 ABCテレビ</b>		06(6458)5321
	4.00	ワイドABCDEーす ㊦㊦㊦熱唱・堀内孝雄 ▽五木寛之も生出演▽ 今時の漬物▽㊦全国▽ 5年目の正念場で関空 社長が必死のセールス 三代沢康司	50616493
	6.54	㊦㊦㊦世界車窓	81677
6	00	目撃!ドキュン「涙の 劇的再会スペシャル」 美人姉妹と借金残し母 失跡13年ぶり号泣謝罪 ▽3度の結婚に耐え45 年ぶり娘と	2870
	00	㊦㊦㊦㊦㊦はぐれ刑事純情派 スペシャル 「南国土佐、四万十川 を捨てた女!殺人容疑 の母が証言拒否!?ぬい ぐるみ人形だけが知っ ていた」藤田まこと 真野あずさ 梅宮辰夫 岡本麗 ぼんちおさむ ケイン・コスギ 小川範子㊦	456677
	9.54	㊦㊦㊦歴史街道	95870
6	00	㊦㊦㊦ニュースステーション 夫婦げんかが犯罪にな る時△DV△夫たちは なぜ妻を殴るのか?▽	

(1999年3月31日産経新聞)

☆ 何チャンネルで 何時から 見る ことが できますか。  
なん なんじ み

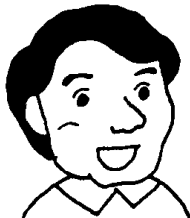
A.



あした 山へ 行きますから、  
やま い  
 天気予報 (因) を 見たいです。  
てんき よほう み  
 きょうは 8時半ごろ うちへ 帰ります。  
じはん かえ

アンさん : ( ) チャンネル ( : ) から

B.



日本と ブラジルの サッカーを  
にほん  
 見たいです。  
み

メルさん : ( ) チャンネル ( : ) から

C.



仕事がありますから、今晚は 10時半ごろ  
しごと こんばん じはん  
 うちへ 帰ります。  
かえ  
 サッカーの ニュースを 見たいです。  
み

リーさん : ( ) チャンネル ( : ) から



## コーヒーを 飲むと の

コーヒーは 今から 200年ぐらいまえに、オランダ人が 日本へ  
いま ねん じん にほん  
 持って 来ました。明治時代の 初めまで コーヒーを 飲む 人は  
も き めいじ じだい はじ の ひと  
 少なかったですが、今 日本人は 1年に 1人 300杯ぐらい  
すく いま にほんじん ねん ひとり ばい  
 コーヒーを 飲みます。  
の

ところで、コーヒーは 体に 悪いと 思っ てる 人は  
からだ わる おも ひと  
 いませんか。実は コーヒーは いろいろ いい 働きが あります。  
じつ はたら

まず 疲れた とき、眠いけど 仕事や 勉強を しなければ  
つか ねむ しごと べんきょう  
 ならない とき、コーヒーを 飲むと 元気に なります。頭の  
の げんき あたま  
 働きが よく なります。日本の 大学で コーヒーの 働きに  
はたら にほん だいがく はたら  
 ついて 調べた ことが あります。トラックの 運転手が 長い  
しら うんてんしゅ なが  
 時間 車を 運転してから、簡単な 計算を しました。  
じかん くるま うんてん かんたん けいさん  
 眠かったですから、まちがいが たくさん ありました。  
ねむ  
 コーヒーを 飲んでから、もう 一度 計算を しました。  
の いちど けいさん  
 まちがいは 少なく なりました。  
すく

次に コーヒーを 飲むと、リラックスする ことが できます。  
つぎ の  
 ですから わたしたちは 喫茶店で 友達と 話す とき、仕事が  
きっさてん ともたち はな しごと  
 終わって 少し 休む とき、よく コーヒーを 飲みます。  
お すこ やす の

また 熱い コーヒーを 飲むと、体が 温かく なります。  
あつ の からだ あたた  
 コーヒー 1杯は 2分の ジョギングと 同じ 働きを します。  
ばい ふん おな はたら  
 皆さん、ちょっと 休んで、コーヒーでも 飲みませんか。  
みな やす の

I 1. 例1) (○) コーヒーは オランダ人が 日本へ 持って  
れい じん にほん も  
 来ました。

例2) (×) 今 日本人は 1年に 1人 100杯ぐらい  
れい いま にほんじん ねん ひとり ばい  
 コーヒーを 飲みます。

1) ( ) 明治時代の 初め、日本人は よく コーヒーを  
めいじ じだい はじ にほんじん  
 飲みました。

2) ( ) 大学で トラックの 運転手の 計算の し方に  
だいがく うんでんしゅ けいさん かた  
 ついて 調べました。

3) ( ) 疲れた とき、コーヒーは 体に 悪いです。  
つか からだ わる

2. コーヒーの 働きを 4つ 書いて ください。  
はたら よっ か

II あなたの 国で よく 飲む 飲み物は 何ですか。  
くに の もの なん  
 どんな とき、飲みますか。  
の

インスタントコーヒーは 日本人が 発明した！  
にほんじん はつめい

インスタントコーヒーを 初めて 作った 人は 日本人でした。  
はじ つく ひと にほんじん  
 シカゴに 住んで いた 加藤サトリは “粉末コーヒー”を  
す かとう ふんまつ  
 作って、1899年 シカゴの 万博に 出しました。しかし この  
つく ねん ばんぱく だ  
 粉末コーヒーは あまり 有名に なりませんでした。1930年  
ふんまつ ゆうめい ねん  
 アメリカの コーヒー会社が 加藤サトリが 発明した 方法を  
がいは かどう はつめい ほうほう  
 いろいろ 研究して、今の インスタントコーヒーを 作りました。  
けんきゅう いま つく

## 日本語で お願いします

にほんご ねが

わたしは アランです。大阪に 住んで いる フランス人です。

日本人の 友達や 会社の 人、近所の 人と いつも 日本語で  
にほんじん ともだち かいしゃ ひと きんじょ ひと にほんご  
話します。

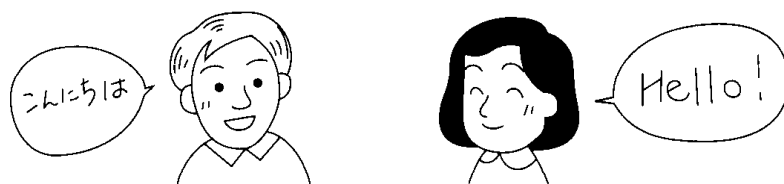
でも、デパートや レストランでは 店の 人は わたしを  
みせ ひと  
見ると、英語で 話します。わたしは 日本語で 質問しますが、  
み えいご はな にほんご しつもん  
店の 人は 英語で 答えます。時々 店の 人が 話す 英語が  
みせ ひと えいご こた ときとき みせ ひと はな えいご  
わかりませんから、「ちょっと わかりません。」と 日本語で  
い えいご いっしょうけんめい はな にほんご  
言うと、また 英語で 一生懸命 話して くれます。

この間 図書館へ 行く 道が わかりませんでしたから、駅の  
あいだ としよかん い みち えき  
前で 日本人の 男の 人に 日本語で 聞きました。男の 人は  
まえ にほんじん おとこ ひと にほんご き おとこ ひと  
「だめ、だめ。」と 言いました。

今度は 女の 人に 聞きました。女の 人は「図書館、  
こんど おんな ひと き おんな ひと としよかん  
えーっと、ライブラリー？」と 言いました。それから、一生懸命  
い いっしょうけんめい  
英語で 説明して くれました。長い 時間が かかりました。  
えいご せつめい なが じかん  
わたしは「ありがとう ございました。」と 日本語で 言いました。  
にほんご い  
それから 教えて もらった 道を行きましたが、図書館は  
おし みち い としよかん  
ありませんでした。

日本人の 皆さん、日本語で お願いします。

にほんじん みな にほんご ねが



- I 1. 例1) ( ○ ) アランさんは 大阪に 住んで います。  
れい おおさか す
- 例2) ( × ) アランさんは アメリカ人です。  
れい じん
- 1) (     ) アランさんは 日本人と 時々 英語で 話します。  
にほんじん ときどき えいご はな
- 2) (     ) アランさんは 日本語が わかりませんから、  
にほんご  
 日本人は 英語で 話します。  
にほんじん えいご はな
- 3) (     ) 駅の 前で 日本人と 話した とき、女の  
えき まえ にほんじん はな おんな  
 人は 男の 人より 親切でした。  
ひと おとこ ひと しんせつ
- 4) (     ) アランさんが 図書館へ 行った とき、図書館は  
としょかん い としよかん  
 休みでした。  
やす

2. アランさんは どうして 「日本人の 皆さん、日本語で  
にほんじん みな にほんご  
 お願いします。」と 言いましたか。  
ねが い
- ①英語が 嫌いですから。  
えいご きら
- ②日本人の 英語より 日本語の ほうが よく  
にほんじん えいご にほんご  
 わかりますから。
- ③日本語を 覚えたいですから。  
にほんご おぼ

- II あなたは いつも 日本人と 日本語で 話しますか。  
にほんじん にほんご はな
- あなたは 日本人に 日本語で 話して もらいたいですか。  
にほんじん にほんご はな

## それ、英語？

えいご

かたかなの ことばは 英語から 来た ことばが 多いです。

えいご

き

おお

でも 日本で 作った かたかなの ことばも たくさん あります。

にほん

つく

これは 英語では ありませんから、英語が わかる 外国人も

えいご

えいご

がいこくじん

意味が わかりません。

いみ

あなたは 下の かたかなの ことばが わかりますか。

した

1. ガソリンを 入りたいです。この 近くに ガソリンスタンドが  
ありますか。

い

ちか

2. 日本の 車は ハンドルが 右に あります。

にほん

くるま

みぎ

3. この 荷物は 重いですから、荷物を コインロッカーに  
入れてから、買い物しましょう。

にもつ

おも

にもつ

い

か

もの

4. 「テレビの リモコンは？」

……「その いすの 上に ありますよ。」

うえ

5. 誕生日に 父に オートバイを 買って もらいました。

たんじょうび

ちち

か

16歳に なりましたから、乗る ことが できます。

さい

の

6. 「ここで テープレコーダーを 使っても いいですか。」

つか

……「ええ、あそこに コンセントが ありますよ。」

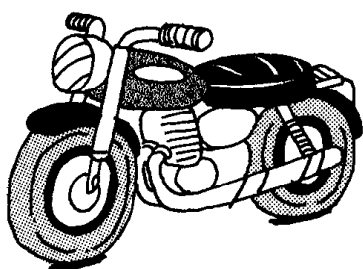
☆ \_\_\_\_\_ の かたかなの ことばは 右の 絵の 中の どれですか。

みぎ

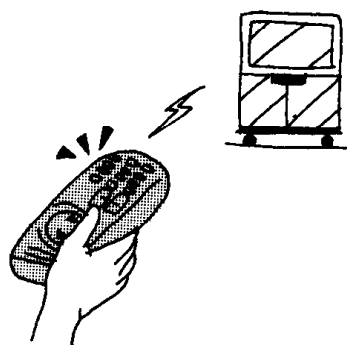
え

なか

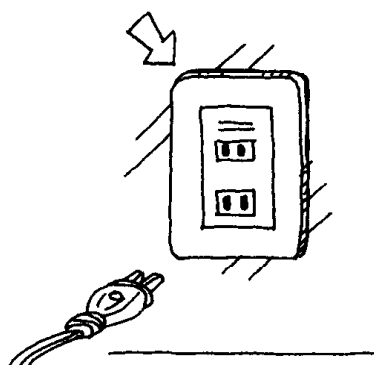
A



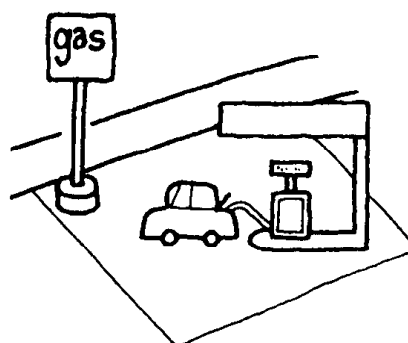
B



C



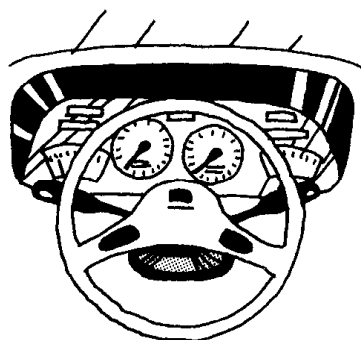
D



E



F



## 将来は…

しょうらい

山本君、川田君、佐藤君は 同じ 高校を 出ました。そして  
 やまもとくん かわだくん さとうくん おな こうこう て

今……。  
 いま

〈山本 一郎〉 僕は 今 小さい 引っ越しの 会社で 働いて  
 やまもと いちろう ぼく いま ちい ひ こ かいしゃ はたら  
 います。 友達 は みんな 大学へ 行きましたが、僕は 大学で  
 ともだち みんな だいがく い ぼく だいがく  
 勉強したい ことが 見つかりませんでした。 大学へ 行っても  
 べんきょう こと が み だいがく い  
 意味が ないと 思いました。 働いて、自分の お金で 好きな  
 い み おも はたら じぶん かね す  
 ことを したいです。 どこか 外国へ 行きたいです。 いろいろ  
 がいこく い  
 経験したら、ほんとうに したい ことが 見つかると思います。  
 けいけん み おも

〈川田 悟〉 富士大学で 経済を 勉強して います。  
 かわだ さとる ふじだいがく けいざい べんきょう  
 ほんとうは 経済の 勉強より 音楽の ほうが 好きだから、  
 けいざい べんきょう おんかく す  
 ミュージシャンに なりたいけど……。 でも、両親が、将来を  
 りょうしん しょうらい  
 考えたら、大学を 出なければ ならないと 言いました。 僕も、  
 かんが だいがく て い ぼく  
 いくら 好きな ことを しても、安定した 生活が できなかったら、  
 す あんてい せいかつ  
 幸せに なる ことは できないと 思います。  
 しあわ おも

〈佐藤 健〉 高校を 出る とき、両親と けんかを しました。  
 さとう けん こうこう て りょうしん  
 僕は 劇団に 入って、好きな 演劇を すると 言いました。  
 ぼく げきだん はい す えんげき い  
 両親は 大学へ 行かなければ ならない、演劇で 生活する こと  
 りょうしん だいがく い えんげき せいかつ  
 は できない、将来 きっと 後悔すると 言いました。  
 しょうらい こうかい い

僕は うちを 出て、今 一人で 生活して います。 親から  
ぼく で いま ひとり せいかつ おや  
 お金を もらって いません。 生活は 苦しいです。 でも、したい  
かね せいかつ くる  
 ことが ありますから、苦しくても、頑張ります。  
くる がんば

I 1. ①ですか、②ですか。

- 1) 山本君は {①自分の お金 ②両親に もらった  
やまもとくん じぶん かね りょうしん  
 お金} で {①大学へ 行きます ②外国へ 行きます}。  
かね だいがく い がいくこく い
- 2) 川田君は {①経済より 音楽 ②音楽より 経済} の  
かわだくん けいざい おんがく おんがく けいざい  
 ほうが 将来 役に 立つと 思っ ています。  
しょうらい やく た おも
- 3) 佐藤君は 生活が {①苦しいですから、後悔して  
さとうくん せいかつ くる こうかい  
 います ②苦しいですが、後悔して いません}。  
くる こうかい

2. 1) 山本君は どうして 大学へ 行きませんでしたか。  
やまもとくん だいがく い
- 2) 川田君は どうして 大学に 入りましたか。  
かわだくん だいがく はい
- 3) 佐藤君は どうして 両親と けんかを しましたか。  
さとうくん りょうしん

- II 1) 3人の 考え方に ついて どう 思いますか。  
にん かんが かた おも
- 2) あなたが 親だったら、3人に 何と 言いますか。  
おや にん なん い

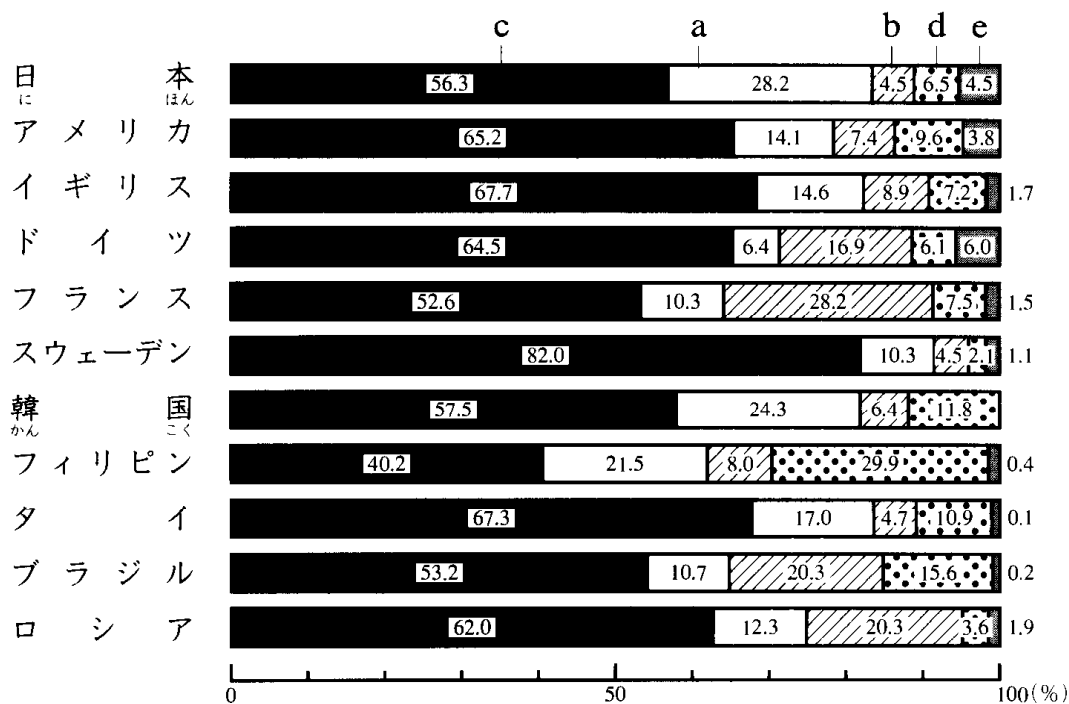


## 若い 人の 考え方 わか ひと かんが かんが

11の 国の 若い 人 (18歳~24歳) に 聞きました。

1. 人生の 目的は 何ですか。

- a. お金や 物が たくさん ある 生活をする  
かね もの せいかつ
- b. 社会で いい 地位につく  
しゃかい ちい
- c. 自分が 好きな ことをする  
じぶん す
- d. 社会の 役に 立つ ことをする  
しゃかい やく た
- e. わからない



(1993 総務庁青少年対策本部 第5回世界青年意識調査報告書)

☆ お金や 物が たくさん ある 生活を したいと 思って  
かね もの せいかつ おも  
いる 人が いちばん 多い 国は ( ) です。  
ひと おお くに

2. 何が あったら、社会で 成功する ことが できますか。

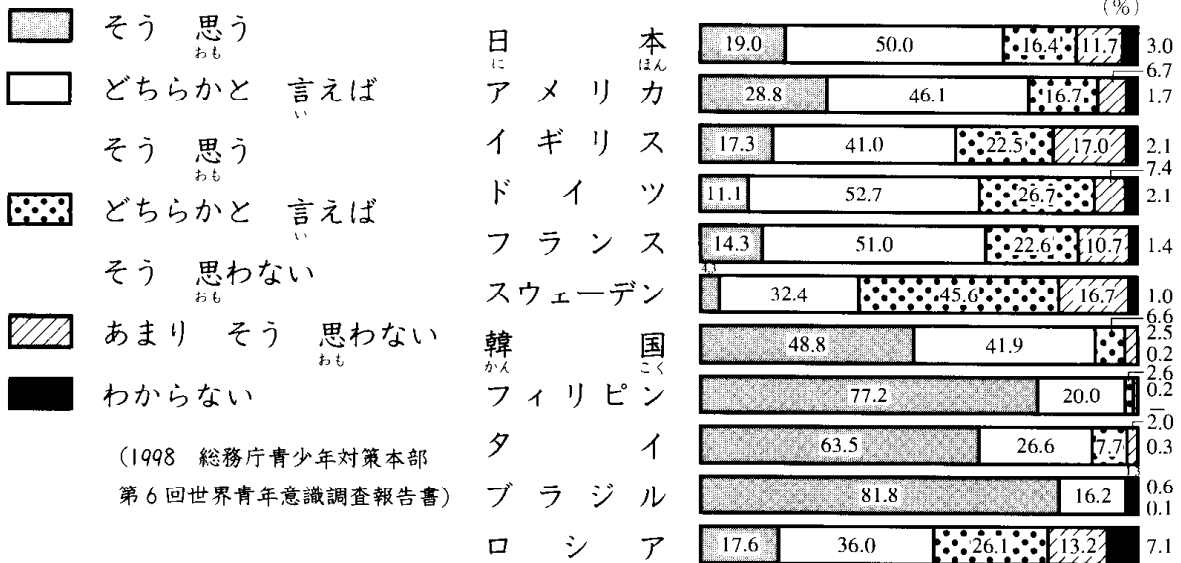
- a. 努力      b. 才能      c. 運や チャンス  
 d. 学歴      e. 家柄、親の 地位

国	1	2	3	国	1	2	3
日本	a 74.8	b 57.4	c 38.8	韓国	b 80.6	a 68.7	e 18.7
アメリカ	a 70.4	d 50.5	b 49.1	フィリピン	d 65.2	a 56.0	b 42.9
イギリス	a 74.9	b 50.1	d 41.2	タイ	a 75.1	b 70.2	e 25.4
ドイツ	b 60.4	a 51.6	d 44.8	ブラジル	a 45.1	b 44.3	c 38.8
フランス	b 67.2	a 66.5	c 38.2	ロシア	b 48.6	a 44.2	d 35.7
スウェーデン	b 70.9	a 65.6	d 39.6				

(単位 %) (1998 総務庁青少年対策本部 第6回世界青年意識調査報告書)

☆ 社会で 成功したかったら、大学を 出なければ ならないと  
 思っている 人が いちばん 多い 国は ( ) です。

3. 親の 意見に 従わなければ ならないと 思いますか。



☆ 親と 意見が 違ったら、従わなくても いいと 思っている  
 人が いちばん 多い 国は ( ) です。



## 著者

まきの 牧野	あきこ 昭子	財団法人海外技術者研修協会	非常勤講師
さわた 沢田	さちこ 幸子	京都大学留学生センター	講師
しけかわ 重川	あけみ 明美	財団法人海外技術者研修協会	非常勤講師
たなか 田中	よね よね	財団法人海外技術者研修協会	非常勤講師
みずの 水野	まり子 マリ子	神戸大学留学生センター	助教授

## 翻訳

(株)スリーエーネットワーク		(英語)
朴	文緒	(中国語)
崔	光日	(韓国語)
矢沢	悦子	(インドネシア語)
白石	アンチャリー	(タイ語)

## イラストレーション

向井 直子  
佐藤 夏枝

## 表紙デザイン

小笠原 博和

# みんなの日本語 初級 I 初級で読めるトピック25

2000年11月10日 初版第1刷発行

2001年4月27日 第2刷発行

著者 まきのあきこ さわたさちこ しけかわあけみ たなか よね みずのまり子  
牧野昭子 沢田幸子 重川明美 田中よね 水野マリ子  
発行者 小川 巖  
発行 株式会社 スリーエーネットワーク  
〒101-0064 東京都千代田区猿樂町2-6-3 松栄ビル  
電話 営業 03 (3292) 5751  
編集 03 (3292) 6521  
<http://www.3anet.co.jp>  
印刷 倉敷印刷株式会社

不許複製

ISBN 4-88319-168-0 C-0081

落丁・乱丁本はお取替えいたします。

---

## みんなの日本語シリーズ

---

### みんなの日本語初級Ⅰ

---



本冊	2,500円
翻訳・文法解説英語版	2,000円
翻訳・文法解説中国語版	2,000円
翻訳・文法解説韓国語版	2,000円
翻訳・文法解説スペイン語版	2,000円
翻訳・文法解説フランス語版	2,000円
翻訳・文法解説ポルトガル語版	2,000円
翻訳・文法解説インドネシア語版	2,000円
翻訳・文法解説タイ語版	2,000円
標準問題集	900円
カセットテープ	6,000円
漢字 英語版	1,800円
漢字カードブック	600円
練習C・会話イラストシート	2,000円
教え方の手引き	2,800円

---

### みんなの日本語初級Ⅱ

---



本冊	2,500円
翻訳・文法解説英語版	2,000円
翻訳・文法解説中国語版	2,000円
翻訳・文法解説韓国語版	2,000円
翻訳・文法解説スペイン語版	2,000円
翻訳・文法解説フランス語版	2,000円
標準問題集	900円
カセットテープ	6,000円

みんなの日本語初級 やさしい作文

1,200円



<http://www.3anet.co.jp>

ホームページで日本語教材のご案内をしています

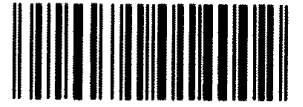
**スリーエーネットワーク**

価格は税別です





9784883191680



1920081014002

ISBN4-88319-168-0

C0081 ¥1400E

定価： 本体1,400円 +税

スリーエーネットワーク

# Minna no Nihongo



Printed in Japan